

SE

Svenska,1

FI

Suomi,13

DK

Dansk,25

NO

Norsk,37

IWB 61451

Innehållsförteckning

Installation, 2-3

Uppackning och nivellering
Anslutningar av vatten och el
Första tvättcykeln
Tekniska data

Underhåll och skötsel, 4

Avstängning av vatten och el
Rengöring av tvättmaskinen
Rengöring av tvättmedelslådan
Skötsel av luckan och trumman
Rengöring av pumpen
Kontrollera vatteninloppsslangen

Råd och föreskrifter, 5

Säkerhet i allmänhet
Kassering

Beskrivning av tvättmaskinen och starta ett program,6-7

Kontrollpanel
Kontrollampor
Starta ett program

Program, 8

Programtabell

Specialanpassningar, 9

Inställning av temperaturen
Funktioner

Tvättmedel och tvättgods, 10

Tvättmedelsfack
Förbered tvättgodset
Särskilda plagg
Balanseringssystem för lasten

Fel och åtgärder, 11

Service, 12

SE

Installation

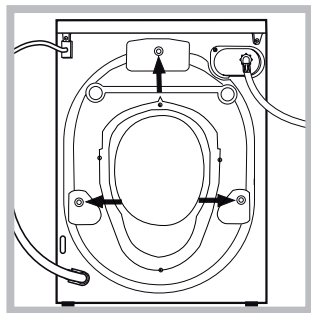
SE

! Det är viktigt att förvara denna bruksanvisning så att den alltid finns till hands. Vid försäljning, överlåtelse eller flytt ska du försäkra dig om att bruksanvisningen förblir tillsammans med tvättmaskinen så att den nye ägaren kan ta del av dess information och varningar.
! Läs noggrant anvisningarna: Det finns viktig information angående installation, användning och säkerhet.

Uppackning och nivellering

Uppackning

1. Ta ur tvättmaskinen ur förpackningen.
2. Kontrollera att tvättmaskinen inte skadats under transporten. Om det skulle finnas skador ska du inte ansluta den utan kontakta återförsäljaren.

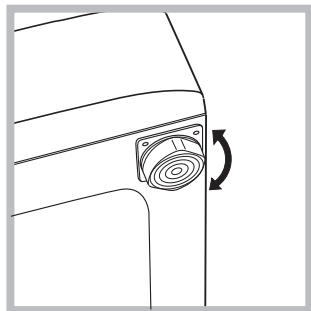


3. Ta bort de 3 skruvarna, som skyddat maskinen under transporten, samt gummidelen med dess avståndsbricka, som sitter på bakstycket (se figur).

4. Stäng igen hålen med de medföljande plastpluggarna.
5. Spar alla delar: Om tvättmaskinen måste flyttas ska de monteras tillbaka.
! Emballagematerialet ska inte användas som leksaker för barn.

Nivellering

1. Installera tvättmaskinen på ett hårt och jämnt underlag utan att stödja den mot väggar, möbler eller annat.

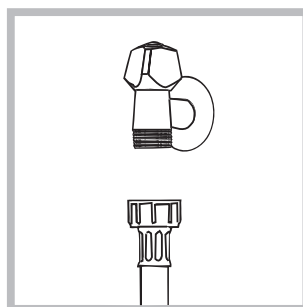


2. Om golvet inte skulle vara fullständigt plant kan ojämnheten kompenseras genom att de främre fötterna dras åt eller lossas (se figur). Lutningsvinkeln, mätt på arbetsplanet, får inte överstiga 2°.

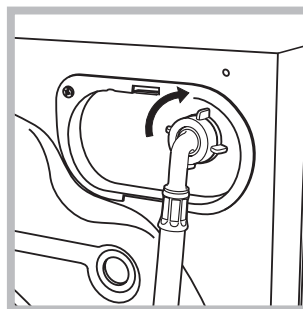
En ordentligt utförd nivellering ger maskinen stabilitet och hindrar uppkomsten av vibrationer, buller samt att maskinen flyttar sig under användningen. Om golvet har heltäckningsmatta eller en annan matta ska fötterna justeras på så sätt att det finns tillräckligt utrymme under tvättmaskinen för ventilationen.

Anslutningar av vatten och el

Anslutning av vatteninloppsslangen



1. Anslut inloppslansens ände och skruva fast den på en kallvattenkran som har en öppning med 3/4 gasgänga (se figur). Innan du ansluter slangen ska du låta vattnet rinna tills det är helt klart.



2. Anslut inloppsslangen till tvättmaskinen genom att skruva fast den till det avsedda vattenuttaget i den bakre delen uppe till höger (se figur).

3. Se till att slangen inte har några veck eller är hopklämd.

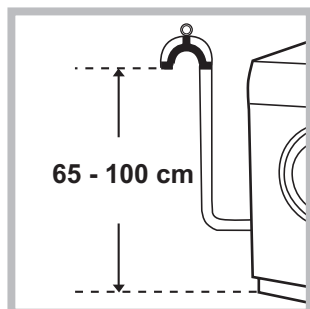
! Kranens vattentryck måste befinna sig inom de värden som finns i tabellen över Tekniska Data (se sidan intill).

! Om längden på inloppsslangen inte är tillräcklig ska du vända dig till fackhandeln eller en auktoriserad tekniker.

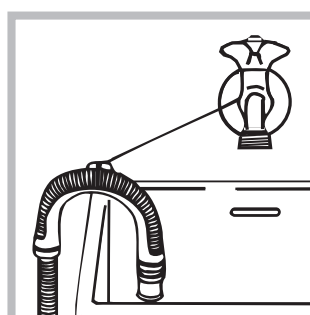
! Använd aldrig begagnade slangar.

! Använd slangarna som följer med maskinen.

Anslutning av avloppsslang



Anslut avloppsslangen, utan att böja den, till en avloppsledning eller ett väggavlopp som är placerat på en höjd mellan 65 och 100 cm från golvet,



eller lägg den i ett handfat eller ett badkar och bind fast den bifogade skenan på kranen (se figur). Den fria slangänden får inte vara nedsänkt i vatten.

! Vi avråder från att använda förlängnings-slangar; om det ändå skulle vara nödvändigt måste förlängningsslangen ha samma diameter som originalslangen och den får inte vara längre än 150 cm.

Elektrisk anslutning

Innan du sätter i kontakten i uttaget ska du försäkra dig om att:

- Väggtuttaget är jordanslutet och i enlighet med gällande standard.
- Uttaget klarar maskinens maxeffekt som anges i tabellen över Tekniska Data (se intill).
- Spänningstillförseln befinner sig inom de värden som anges i tabellen över Tekniska Data (se intill).
- Uttaget passar ihop med tvättmaskinens stickkontakt. Om det inte förhåller sig på detta vis ska du byta ut uttaget eller kontakten.

! Tvättmaskinen får inte installeras utomhus, inte ens om installationsplatsen skyddas av ett tak, eftersom det är mycket farligt att utsätta den för regn och oväder.

! När tvättmaskinen har installerats ska strömuttaget vara lättåtkomligt.

! Använd inte skarvsladdar eller grenuttag.

! Kabeln ska inte böjas eller klämmas.

! Driftsladden får endast bytas ut av behöriga tekniker.

OBS! Företaget avsäger sig allt ansvar om dessa föreskrifter inte respekteras.

Första tvättcykeln

Efter installationen, innan du börjar använda maskinen, ska du köra en tvättcykel med tvättmedel men utan tvättgods, genom att ställa in programmet **2**.

Tekniska data

Modell	IWB 61451
Mått	Bredd 59,5 cm Höjd 85 cm Djup 51,7 cm
Kapacitet	Från 1 till 6 kg
Elektriska anslutningar	Se märkskylten med tekniska egenskaper som sitter på maskinen.
Vattenanslutningar	Max. tryck 1 MPa (10 bar) Min. tryck 0,05 MPa (0,5 bar) Trummans kapacitet 46 liter
Centrifugeringshastighet	Upp till 1400 varv/min
Kontrollprogram enligt standard 1061/2010 och 1015/2010	Program 2; Standardprogram bomull 60°C. Program 3; Standardprogram bomull 40°C.



Denna apparat överensstämmer med följande EU-direktiv:
- 2004/108/EG (Elektromagnetisk kompatibilitet)
- 2012/19/EU (WEEE)
- 2006/95/EG (Lågspänningsdirektiv).

Underhåll och skötsel

SE

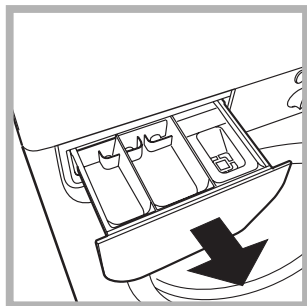
Avstängning av vatten och el

- Stäng av vattenkranen efter varje tvätt. På så sätt begränsas slitaget av tvättmaskinens vattensystem och risken för läckage undviks.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du gör rent tvättmaskinen och under underhållsingenp-
pen.

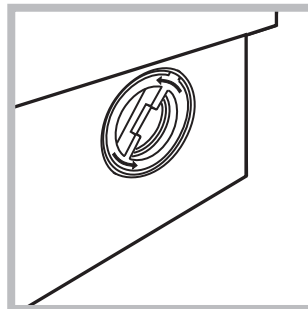
Rengöring av tvättmaskinen

De yttre delarna och gummidelarna kan göras rent med en trasa indränkt med ljummen tvållösning. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.

Rengöring av tvättmedelslådan



Dra ut facket genom att lyfta upp det och dra det utåt (se figur). Tvätta det under rinnande vatten. Denna rengöring ska utföras ofta.



2. Lossa locket genom att vrida det moturs (se figur): Det är normalt att lite vatten rinner ut.

3. Gör rent insidan noggrant.
4. Skruva tillbaka locket.
5. Montera tillbaka panelen, och försäkra dig om att krokarna förts in i de avsedda hålen, innan du skjuter den mot maskinen.

Kontrollera vatteninloppsslangen

Kontrollera inloppsslangen minst en gång om året. Om den har sprickor eller skåror ska den bytas ut: Under tvättcyklerna kan plötsliga brott uppstå på grund av det starka trycket.

! Använd aldrig begagnade slangar.

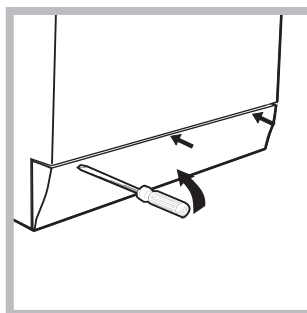
Skötsel av luckan och trumman

- Lämna alltid luckan på glänt för att hindra att dålig lukt bildas.

Rengöring av pumpen

Tvättmaskinen är försedd med en självrengörande pump som inte behöver något underhåll. Det kan dock hända att små föremål (mynt, knappar) faller ned i förkammaren, som skyddar pumpen, och som är placerad i dess nedre del.

! Försäkra dig om att tvättcykeln är avslutad och ta ur kontakten.



För att komma åt förkammaren:

1. Ta bort skyddspanelen på tvättmaskinens framsida med hjälp av en skruvmejsel (se figur).

! Tvättmaskinen har utarbetats och tillverkats i överensstämmelse med internationell säkerhetsstandard. Dessa säkerhetsföreskrifter bifogas av säkerhetsskäl och ska läsas noggrant.

Du kan kontakta din kommun eller lokala återförsäljare för ytterligare information gällande hantering av förbrukad elektronisk utrustning.

SE

Säkerhet i allmänhet

- Denna utrustning har tillverkats för att endast användas i hemmet.
- Denna utrustning kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatta fysiska, sensorisk eller mentala förmågor eller med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas av eller har instruerats på ett lämpligt sätt angående en säker användning av utrustningen och förstår riskerna i samband med användningen. Barn får inte leka med utrustningen. Rengörings- och underhållsmomenten får inte utföras av barn utan en vuxens tillsyn.
- Rör inte i tvättmaskinen om du är barfota eller med fuktiga händer eller fötter.
- Ta inte ut stickkontakten ur vägguttaget genom att dra i elkabeln. Ta istället tag i stickkontakten.
- Öppna inte tvättmedelsfacket när maskinen är igång.
- Rör inte avloppsvattnet eftersom det kan bli vara mycket varmt.
- Öppna aldrig luckan med våld: säkerhetsmekanismen som skyddar mot att den öppnas ofrivilligt kan skadas.
- I händelse av fel ska du aldrig utföra ingrepp på inre mekanismer för att utföra reparationer.
- Kontrollera alltid att inga barn närmar sig maskinen då den är igång.
- Under tvättcykeln blir luckan varm.
- Om tvättmaskinen måste flyttas ska detta ske med försiktighet och av minst två eller tre personer. Detta ska inte göras av en enda person eftersom maskinen är mycket tung.
- Innan du lägger in tvätten ska du kontrollera att trumman är tom.

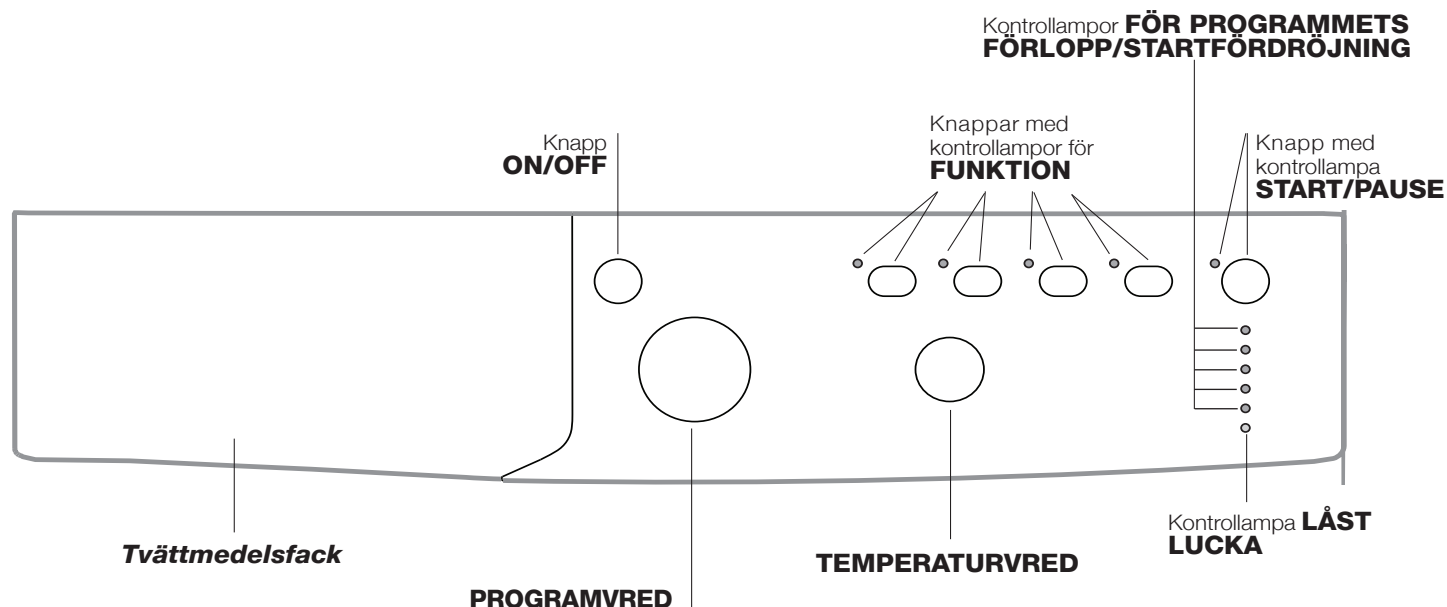
Kassering

- Kassering av emballagematerial: Respektera gällande lokala föreskrifter, på så sätt kan emballaget återanvändas.
- Det europeiska direktivet 2012/19/EU (WEEE) gällande Waste Electrical and Electronic Equipment (hantering av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning), kräver att gammal hushållselektronik INTE kasseras tillsammans med det vanliga osorterade avfallet. Förbrukad utrustning måste samlas ihop separat för att optimera materialåtervinnandet samt att reducera negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Symbolen av en överkryssad soptunna påminner dig om din skyldighet att hantera den förbrukade utrustningen separat.

Beskrivning av tvättmaskinen och starta ett program

SE

Kontrollpanel



Tvättmedelsfack för att fylla på tvättmedel och tillsatser (se "Tvättmedel och tvättgods").

Knapp **ON/OFF**: För att sätta på och stänga av tvättmaskinen.

PROGRAMVRED: För att ställa in programmen. Under programmet förblir vredet stilla.

Knappar med kontrollampor för **FUNKTION**: För att välja de funktioner som finns tillgängliga. Kontrollampan för den valda funktionen förblir tänd.

TEMPERATURVRED: För att ställa in temperaturen eller tvätt i kallt vatten (se "Specialanpassningar").

Kontrollampaor **FÖR PROGRAMMETS FÖRLOPP/STARTFÖRDRÖJNING**: För att följa framskridandet av tvättprogrammet.
Tänd kontrollampa indikerar pågående fas.
Om "Startfördröjning" funktionen har ställts in visar de hur lång tid som återstår innan programmet startas (se *sidan intill*).

Kontrollampa för **LÅST LUCKA**: För att veta om luckan kan öppnas (se *sidan intill*).

Knapp med kontrollampa **START/PAUSE**: För att starta eller avbryta programmen tillfälligt.

OBS! Tryck på denna knapp för att avbryta pågående tvättning. Respektive kontrollampa blinkar orange och kontrollampan för pågående fas lyser med fast sken. Om kontrollampan **LÅST LUCKA**  är släckt kan luckan öppnas (ca 3 minuter).

Tryck åter på denna knapp för att återstarta tvättningen från den punkt där den har avbrutits.

Standby-läge

Denna tvättmaskin överensstämmer med ny lagstiftning om energibesparing och är försedd med ett självavstängningssystem (standby) som aktiveras några minuter efter att maskinen inte längre används. Tryck kort på ON/OFF-knappen och vänta tills maskinen startar på nytt.

Kontrollampor

Kontrolllamporna förser dig med viktig information.
De upplyser dig om:

Startfördröjning

Om funktionen "Startfördröjning" (se "Specialanpassningar") har aktiverats efter att programmet har startats, börjar kontrollampan för vald fördröjning att blinka:

3h 

6h 

9h 

12h 

Efter en stund kommer kontrollampan att börja blinka för att visa hur lång tid som återstår:

3h 

6h 

9h 

12h 

När den tid som ställts in för fördröjd start har förflutit startar inställt program.

Kontrollampor för pågående fas

När önskat tvättprogram har valts och startats, tänds kontrollamporna successivt för att upplysa om hur programmet framskrider.

Tvätt	
Sköljning	
Centrifugering	
Tömning	
Avslutad tvätt	

Funktionsknappar och respektive kontrollampor

När en funktion väljs tänds respektive kontrollampa.

Om den funktion som valts inte är förenlig med det inställda programmet, kommer respektive kontrollampa att blinka och funktionen aktiveras inte.

Om vald funktion inte är kompatibelt med ett tidigare valt tillval, blinkar kontrollampan för det första tillvalet som har valts och endast det andra tillvalet aktiveras. Kontrollampan för det aktiverade tillvalet tänds.

Kontrollampa för låst lucka

Tänd kontrollampa meddelar att luckan är låst för att förhindra att den öppnas. För att öppna luckan är det nödvändigt att vänta (ca 3 minuter) tills kontrollampan släcks. För att öppna luckan under pågående tvättprogram, tryck på knappen START/PAUSE. Om kontrollampan LUCKLÅS är släckt går det att öppna luckan.

Starta ett program

1. Sätt på tvättmaskinen genom att trycka på knappen ON/OFF. Under några sekunder tänds alla kontrollampor för att därefter slockna och kontrollampan START/PAUSE blinkar.
2. Lasta tvätten och stäng luckan.
3. Ställ in önskat program med PROGRAMVREDET.
4. Ställ in tvättemperaturen (se "Specialanpassningar").
5. Fyll på tvättmedel och tillsatser (se "Tvättmedel och tvättgods").
6. Välj önskade funktioner.
7. Starta programmet med knappen START/PAUSE och respektive kontrollampa fortsätter att lysa med grönt fast sken. Sätt maskinen i pausläge, tryck på knappen START/PAUSE för att radera inställt program och välj ett nytt program.
8. I slutet av programmet tänds kontrollampan **END**. Om kontrollampan **LÅST LUCKA**  är släckt kan luckan öppnas (ca 3 minuter). Ta ur tvätten och lämna luckan på glänt så att trumman torkar. Stäng av tvättmaskinen genom att trycka på knappen ON/OFF.

Program

SE

Programtabell

Program	Beskrivning av programmet	Max. temp. (°C)	Max. hastighet (varv/min)	Tvättmedel			Max. last (kg)	Restfuktighet %	Energiförbrukning Wh	Total vattenanvändning lt	Programmets längd
				Förtvätt	Tvätt	Sköljmedel					
Daily											
1	Bomull Förtvätt 90°: mycket smutsig vittvätt.	90°	1400	●	●	●	6	53	1,90	68	155'
2	Standardprogram bomull 60 °C (1): mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt.	60° (Max. 90°)	1400	-	●	●	6	53	1,01	49,8	195'
3	Standardprogram bomull 40 °C (2): mycket smutsig ömtålig vit- och kulörtvätt.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	52	185'
4	Syntet: mycket smutsig tålig kulörtvätt.	60°	800	-	●	●	3	44	0,78	33	105'
4	Syntet (3): lätt smutsig tålig kulörtvätt.	40°	800	-	●	●	3	44	0,49	38	95'
5	Färgad Bomull: lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	56	95'
20°Zone											
6	Standardprogram bomull 20 °C: mycket smutsig ömtålig vit- och kulörtvätt.	20°	1400	-	●	●	6	-	-	-	170'
7	Light mix	20°	800	-	●	●	6	-	-	-	120'
8	20' Refresh	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
Special											
9	Silke/Gardiner: för plagg av silke, viskos och underkläder.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	Ylle: för ylle, kashmir o.s.v.	40°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	70'
11	Jeans	40°	800	-	●	●	3	-	-	-	75'
Sport											
12	Sport Intensive	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	Sport Light	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	Sport Shoes	30°	600	-	●	●	Max. 2 par.	-	-	-	55'
Extra Tillval											
	Sköljning	-	1400	-	-	●	6	-	-	-	36'
	Centrifugering + Tömning	-	1400	-	-	-	6	-	-	-	10'

Programmets tidslängd som anges på displayen eller i bruksanvisningen är en uppskattad tid baserad på standardförhållanden. Effektiv tid kan variera beroende på ett stort antal faktorer såsom inloppsvattnets temperatur och tryck, omgivningstemperatur, mängd tvättmedel, mängd och typ av last, lastens jämnhet samt tillval som har valts.

1) Tvättprov har utförts i enlighet med standard 1061/2010: Ställ in programmet 2 med en temperatur på 60 °C.
Detta program är avsett för normalt smutsig bomullstvätt som kan tvättas i 60°C och är det snälaste programmet vad gäller energi och vatten. Den verkliga tvätttemperaturen kan skilja sig från den som anges.

2) Tvättprov har utförts i enlighet med standard 1061/2010: Ställ in programmet 3 med en temperatur på 40 °C.
Detta program är avsett för normalt smutsig bomullstvätt som kan tvättas i 40°C och är det snälaste programmet vad gäller energi och vatten. Den verkliga tvätttemperaturen kan skilja sig från den som anges.

För alla Test Institutes:

2) Långt bomullsprogram: Ställ in programmet 3 med en temperatur på 40 °C.

3) Syntetiska programmet tillsammans: Ställ in programmet 4 med en temperatur på 40 °C.

Sport Intensive (program 12) är särskilt avsett för att tvätta mycket smutsiga sportkläder (overaller, strumpor o.s.v.). För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte överstiga max. last som anges i "Programtabell".

Sport Light (program 13) är särskilt avsett för att tvätta lätt smutsiga sportkläder (overaller, strumpor o.s.v.). För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte överstiga max. last som anges i "Programtabell". Det rekommenderas att använda flytande tvättmedel och en dos som är lämplig för halv last.

Sport Shoes (program 14) är särskilt avsett för att tvätta sportskor. För att uppnå bästa resultat rekommenderas att inte tvätta mer än 2 par.

Programmen 20° (20° Zone) garanterar ett gott tvättresultat även vid låga temperaturer. Detta förbrukar mindre elenergi med en ekonomisk besparing och miljön gynnas.

Programmen 20° uppfyller alla behov:

20° bomull standard (programma 6): idealisk för tvätt med smutsig bomull. Den goda prestandan, även med kallt vatten (jämförbar med tvätt på 40°), garanteras av en mekanisk rörelse som arbetar med olika hastighetsvariationer med upprepade nära liggande toppar.

Light mix (programma 7): idealisk för blandad tvätt (bomull och syntet) som är medelsmutsig. Den goda prestandan, även med kallt vatten, garanteras av en mekanisk rörelse som arbetar med olika hastighetsvariationer med mellanlånga och bestämda intervaller.

20' Refresh (programma 8): är ett idealiskt program för att fräscha upp och tvätta lätt smutsade plagg på några minuter. Programmet varar endast 20 miuter och på detta sätt sparars både tid och energi. Det går att tvätta olika sorters material tillsammans (utom ylle och silke) med en maxlast på cirka 1,5 kg.

Inställning av temperatur

Tvätttemperaturen ställs in när du vrider på TEMPERATURVREDET (se *Programtabell*).

Temperaturen kan sänkas ned till tvätt i kallvatten ❄️.

Maskinen förhindrar automatiskt att en högre temperatur än den som är den maximalt avsedd för varje program ställs in.

! Undantag: Om programmet 2 väljs kan temperaturen ökas till 90°.

Funktioner

Tvättmaskinens olika avsedda tvättfunktioner ser till att du alltid får en ren och vit tvätt.

För att aktivera funktionerna:

1. Tryck på knappen för önskad funktion.
2. Kontrollampen tänds för att meddela att funktionen är aktiv.

Notering:

- Om den funktion som valts inte är förenlig med det inställda programmet, kommer respektive kontrollampa att blinka och funktionen aktiveras inte.
- Om vald funktion inte är kompatibel med ett tidigare valt tillval, blinkar kontrollampan för det första tillvalet som har valts och endast det andra tillvalet aktiveras. Kontrollampan för det aktiverade tillvalet tänds.

EcoTime

Genom att välja denna funktion optimeras den mekaniska rörelsen, temperaturen och vattnet för en mindre last bomull och syntet som är mycket smutsig (se *Programtabell*). Med funktionen **“EcoTime”** kan du tvätta på kortare tid och därmed spara vatten och energi. Det rekommenderas att använda en dos flytande diskmedel som är lämplig för mängden tvätt.

Energy Saver

Funktionen **Energy Saver** bidrar till att minska energiförbrukningen genom att vattnet som används för tvättningen inte värms upp – en fördel både för miljön och elräkningen. Den förstärkta tvätteffekten och den optimerade vattenförbrukningen garanterar faktiskt optimala resultat under samma tidslängd som för ett standardprogram. För bästa möjliga tvättresultat rekommenderas att använda ett flytande tvättmedel.



Tryck på denna knapp för att minska centrifugeringshastigheten.

Startfördröjning

Fördröjer starten av maskinen upp till 12 timmar.

Tryck på knappen flera gånger tills kontrollampan för önskad senare start tänds. Vid femte tryckningen på knappen frångöps funktionen.

OBS! När du väl tryckt på knappen START/PAUSE kan värdet för fördröjningen endast minskas tills inställt program startar.

Tvättmedel och tvättgods

SE

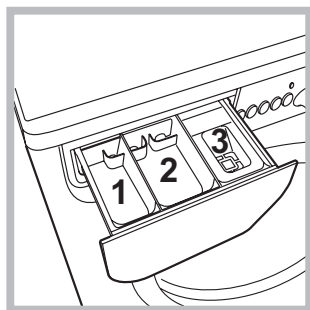
Tvättmedelsfack

Ett gott tvättresultat beror även på att tvättmedlet doseras korrekt: En överdriven dosering innebär inte att tvätten blir renare utan orsakar istället att tvättmaskinen får beläggningar och att miljön förorenas.

! Använd inte tvättmedel avsett för handtvätt eftersom dessa bildar för mycket lödder.

! Använd tvättmedel i pulverform för vita bomullsplagg, för förtvätt och vid tvättprogram över 60 °C.

! Följ anvisningarna som anges på tvättmedelsförpackningen.



Dra ut tvättmedelsfacket och fyll på tvättmedel och tillsatser enligt följande.

Fack 1: Tvättmedel för förtvätt (pulver)

Fack 2: Tvättmedel (i pulver eller flytande form)

Flytande tvättmedel får endast fyllas på innan start.

Fack 3: Tillsatser (sköljmedel, o.s.v.)

Sköljmedlet får inte rinna över gallret.

Förbered tvätten

- Dela upp tvätten beroende på:
 - Typ av material/symbolen på etiketten.
 - Färgerna: Separera färgade plagg från vita.
- Töm fickorna och kontrollera knapparna.
- Överskrid inte värdena som indikeras i "Programtabell" som avser vikten för torr tvätt:

Hur mycket väger tvätten?

- 1 lakan 400-500 g
- 1 örngott 150-200 g
- 1 bordsduk 400-500 g
- 1 morgonrock 900-1200 g
- 1 handduk 150-250 g

Särskilda plagg

Silke: Använd därtill avsett program **9** för att tvätta alla typer av silkesplagg. Det rekommenderas att använda ett särskilt tvättmedel för ömtåliga plagg.

Gardiner: vik ihop dem och lägg dem i ett örngott eller en nätpåse. Använd programmet **9**.

Ylle: med programmet **10** går det att tvätta alla typer av ylleplagg i tvättmaskinen, även de som är märkta med endast handtvätt . För att uppnå bästa resultat ska ett specifikt tvättmedel användas och lägg inte in mer än 1,5 kg tvätt.

Jeans: vänd plaggen ut och in innan de tvättas och använd ett flytande tvättmedel. Använd programmet **11**.

Balanseringssystem för lasten

För att undvika överdrivna vibrationer fördelar maskinen lasten på ett jämnt sätt före varje centrifugering. Det sker genom att ett antal rotationer utförs i följd med en hastighet som är något högre än tvätthastigheten. Om lasten trots upprepade försök inte fördelas perfekt, kör maskinen en centrifugering med lägre hastighet än vad som var avsett. Vid mycket stor obalans utför tvättmaskinen fördelningen av tvätten i stället för centrifugeringen. För främja en god fördelning av lasten och balansera den korrekt, rekommenderas att blanda stora och små plagg.

Den kan hända att maskinen inte fungerar. Innan du ringer till Kundservice (se *Service*) ska du kontrollera att det inte rör sig om ett problem som kan åtgärdas på ett enkelt sätt med hjälp av följande lista.

Fel:

Möjliga orsaker/Åtgärd:

Tvättmaskinen går inte att sätta på.

- Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget.
- Det saknas ström i bostaden.

Tvättcykeln startar inte.

- Luckan är inte ordentligt stängd.
- Knappen ON/OFF har inte tryckts in.
- Knappen START/PAUSE har inte tryckts in.
- Vattenkranen är inte öppen.
- En senare starttid har ställts in (se *"Specialanpassningar"*).

Tvättmaskinen tar inte in vatten (kontrolllampan för den första tvättfasen blinkar snabbt).

- Vatteninloppsslangen är inte ansluten till kranen.
- Slangen är böjd.
- Vattenkranen är inte öppen.
- Det saknas vatten i bostaden.
- Vattentrycket är inte tillräckligt.
- Knappen START/PAUSE har inte tryckts in.

Tvättmaskinen tar in och tömmer ut vatten oavbrutet.

- Avloppsslangen har inte installerats på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken (se *"Installation"*).
- Avloppsslangens ände är nedsänkt i vatten (se *"Installation"*).
- Väggtutloppet har inget luftutsläpp.

Om problemet kvarstår efter dessa kontroller ska du stänga av vattenkranen och tvättmaskinen samt kontakta servicetjänsten. Om din bostad ligger högst upp i ett hus kan häverteffekter uppstå som gör att tvättmaskinen tar in och tömmer vatten oavbrutet. För att lösa detta problem finns särskilda hävertventiler att köpa som förhindrar denna effekt.

Tvättmaskinen tömmer inte eller centrifugerar inte.

- Programmet saknar tömning: Med vissa program måste tömningen startas manuellt (se *"Start och program"*).
- Avloppsslangen är böjd (se *"Installation"*).
- Avloppsledningen är tilltäppt.

Tvättmaskinen vibrerar mycket under centrifugeringen.

- Trumman har inte lossats ordentligt vid installationen (se *"Installation"*).
- Tvättmaskinen står inte plant (se *"Installation"*).
- Tvättmaskinen är inträngd mellan möbler och väggar (se *"Installation"*).

Tvättmaskinen läcker vatten.

- Vatteninloppsslangen är inte ordentligt åtskruvad (se *"Installation"*).
- Tvättmedelsfacket är igensatt (för rengöring se *"Underhåll och skötsel"*).
- Avloppsslangen är inte ordentligt fastsatt (se *"Installation"*).

Lamporna för tillval och lampan för "START/PAUSE" blinkar och en av lamporna för pågående fas och "låst lucka" tänds med fast sken.

- Stäng av maskinen och dra ur stickkontakten ur vägguttaget. Vänta cirka 1 minut och sätt sedan på maskinen igen. Om felet kvarstår, ring teknisk assistans.

De bildas för mycket lödder.

- Tvättmedlet är inte avsett för maskintvätt (det måste vara märkt med texten "för tvättmaskin", "för hand och i maskin", eller liknande).
- För stor mängd tvättmedel har doserats.

Innan du kallar på Servicetjänsten:

- Kontrollera om du kan åtgärda felet på egen hand (se "Fel och åtgärder");
- Starta programmet igen för att kontrollera om problemet är löst;
- Om det inte förhåller sig så ska du kontakta den auktoriserade Servicetjänsten på det telefonnummer som finns på garantisedeln.

! Anlita aldrig obehöriga tekniker.

Uppge:

- Typ av fel;
- Maskinmodell (Mod.);
- Serienummer (S/N).

Denna information hittar du på typskylten som sitter på tvättmaskinens bakstycke och på framsidan efter att luckan har öppnats.

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1061/2010	
Varumärke	INDESIT
Modell	IWB 61451 C ECO EU
Kapacitet i kg bomull	6
Energieffektivitetsklass på en skala mellan A + + + (låg förbrukning) till G (hög förbrukning)	A+
Energiförbrukning per år i kWh ¹⁾	196
Energiförbrukning av standard programmet bomull 60 ° C vid full belastning i kWh ²⁾	1,014
Energiförbrukning av standard programmet bomull 60 ° C vid dellast i kWh ²⁾	0,761
Energiförbrukning av standard programmet 40 ° C bomull vid dellast i kWh ²⁾	0,7
Strömförbrukning i avstängt läge i W	0,5
Strömförbrukning av-på-läget i W	8
Vattenförbrukningen per år i liter ³⁾	8400
Centrifugerings effekt på en skala från G (lägsta effekt) till A (max effekt)	B
Maximal centrifugeringshastighet uppnås ⁴⁾	1400
Restfuktighet ⁵⁾	53,0%
Programtid för "standard bomull 60 ° C" vid full belastning i minuter.	195
Programtid för "standard bomull 60 ° C" vid dellast i minuter	160
Programtid för "standard 40 ° C bomull" vid dellast i minuter	150
Varaktighet vid på-läge i minuter	30
Buller i dB (A) re 1 pW tvätt ⁶⁾	62
Buller i dB (A) re 1 pW centrifugering ⁶⁾	81
Inbyggd modell	

¹⁾ Standard bomull 60 ° C" vid full-och dellast och "standard 40 ° C bomull" vid dellast är standard tvättprogrammen som informationen på etiketten och i informationsbladet avser. Standard bomull 60 ° C och standard 40 ° C bomull är lämpliga att rengöra normalt smutsig bomulls tvätt och är de mest effektiva programmen i form av kombinerad energi-och vattenförbrukning. Dellast är halva maskinens tvättkapacitet.

²⁾ Baserat på 220-standard tvättprogram för bomull 60 ° C och 40 ° C vid full-och dellast, och lågenergilägen. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.

³⁾ Baserat på 220-standard tvättprogram för bomull 60 ° C och 40 ° C vid full-och dellast. Faktisk vattenförbrukning beror på hur apparaten används.

⁴⁾ För standard 60 ° C vid full och dellast eller 40 ° C dellast som är lägre

⁵⁾ Uppnås för bomull 60 ° C vid full-och dellast eller 40 ° C vid dellast som är högre.

⁶⁾ Baserat på tvätt och centrifugeringsfaser för standard programmet bomull 60 ° C vid full last.

FI**Suomi****IWB 61451**

Yhteenveto

Asennus, 14-15

Pakkauksen purkaminen ja vaaitus
Vesi- ja sähköliitännät
Ensimmäinen pesujakso
Tekniset tiedot

Huolto ja hoito, 16

Veden ja sähkövirran pois sulkeminen
Pyykinpesukoneen puhdistaminen
Pesuainelokerikon puhdistaminen
Luukun ja rummun hoito
Pumpun puhdistaminen
Veden syöttöletkun tarkistaminen

Varotoimet ja neuvot, 17

Yleinen turvallisuus
Hävittäminen

Pyykinpesukoneen kuvaus ja ohjelman käynnistys 18-19

Ohjauspaneeli
Merkkivalot
Ohjelman käynnistys

Ohjelmat, 20

Ohjelmataulukko

Omavalintaiset toiminnot, 21

Lämpötilan asettaminen
Lisätoiminnot

Pesuaineet ja pyykit, 22

Pesuainelokerikko
Pyykin valmistelu
Erityiset vaatekappaleet
Lastin tasapainottamisjärjestelmä

Häiriöt ja korjaustoimet, 23

Huoltoapu, 24

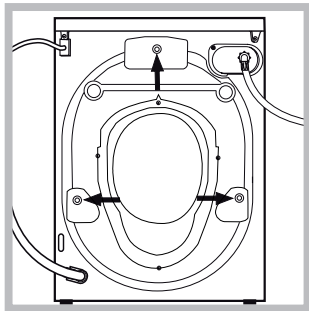
! On tärkeää säilyttää huolella tämä ohjekirjanen, jotta sitä voidaan tutkia tarvittaessa. Myytäessä, luovutettaessa tai muuton yhteydessä varmista, että se pysyy yhdessä pyykinpesukoneen kanssa, jotta myös uusi omistaja voi tutustua toimintaan ja vastaaviin varoituksiin.

! Lue ohjeet huolellisesti: niissä on tärkeitä tietoja asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

Pakkauksen purkaminen ja vaaitus

Pakkauksen purkaminen

1. Poista pyykinpesukone pakkauksesta.
2. Tarkista, että pyykinpesukone ei ole kärsinyt vahinkoja kuljetuksen aikana. Jos siinä on havaittavissa vaurioita, älä suorita liitäntöjä ja ota yhteys jälleenmyyjään.



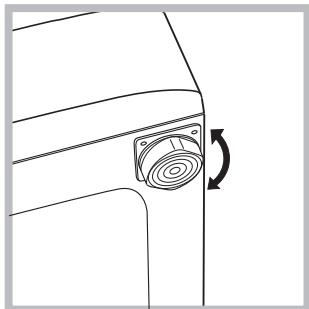
3. Poista 3 kuljetuksen suojaruuvia sekä tiiviste vastaavan välikappaleen kanssa, jotka sijaitsevat takaoassa (katso kuvaa).

4. Sulje reiät toimitetuilla muovitapeilla.
5. Säilytä kaikki osat: mikäli pyykinpesukonetta tulee kuljettaa, ne tulee asentaa takaisin.

! Pakkaukset eivät ole lasten leluja.

Vaaitus

1. Asenna pyykinpesukone tasaiselle ja kovalle lattialle siten, että se ei kosketa seiniin, huonekaluihin tai muihin esineisiin.

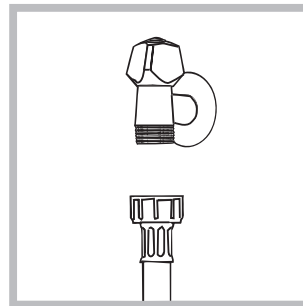


2. Jos lattia ei ole täysin tasainen, sen epätasaisuudet tulee tasoittaa ruuvaten kiinni tai auki etujalkoja (katso kuvaa); kallistuman kulma työskentelytasolta mitattuna ei saa olla yli 2°.

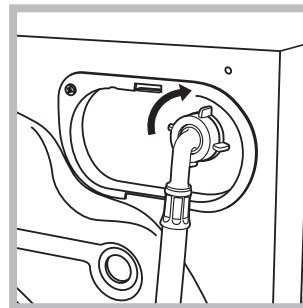
Huolellinen vaaitus antaa vakautta koneelle sekä estää tärinää, meluisuutta ja sen liikkumista toiminnan aikana. Mikäli asennat koneen kokolattiamaton tai muun maton päälle, säädä tukijalat siten, että pesukoneen alle jää riittävä tila tuulettumiselle.

Vesi- ja sähköliitännät

Veden syöttöletkun liittäminen



1. Liitä syöttöletku ruuvaten se kylmävesihanaan, jonka suuaukko on $\frac{3}{4}$ putkikierteitetty (katso kuvaa). Ennen liitäntää anna veden juosta, kunnes se kirkastuu.



2. Liitä syöttöletku pyykinpesukoneeseen ruuvaten se kiinni asiaankuuluvaan koneen takana oikeassa yläosassa olevaan vesiliittimeen (katso kuvaa).

3. Ole varovainen, että letku ei taitu tai joudu puristuksiin.

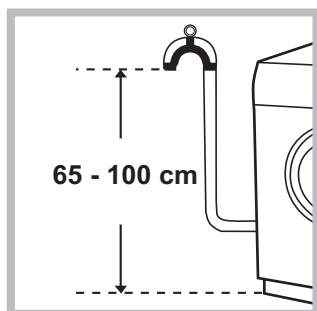
! Hanan vedenpaineen tulee olla niiden arvojen mukainen, jotka esitetään Teknisten tietojen taulukossa (katso viereistä sivua).

! Jos syöttöletkun pituus ei ole riittävä, käänny erikoisliikkeen tai valtuutetun teknikon puoleen.

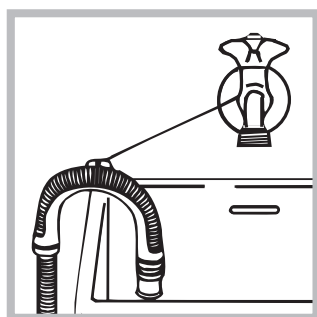
! Älä käytä koskaan käytettyjä letkuja.

! Käytä letkuja, jotka on toimitettu koneen mukana.

Veden poistoletkun liittäminen



Poistoletkua ei saa koskaan asentaa suoraan lattiakaivoon, vaan se on asennettava kuvan mukaisesti siten, että poistoletkun pää on 65-100 cm korkeudella tasosta jolle kone on asennettu. Varo taivuttamasta poistoletkua niin että se litistyy!



tai aseta se pesualtaan tai kylpyammeen laidalle kiinnittäen toimitettu ohjain hanaan (katso kuvaa). Poistoletkun vapaan pään ei tule jäädä upoksiin veteen.

! Ei suositella käyttämään jatkoletkuja; jos jatkoletkun käyttö on välttämätöntä, sen tulee olla halkaisijaltaan alkuperäisen kokoinen ja korkeintaan 150 cm pitkä.

Sähköliitäntä

Ennen pistokkeen työntämistä pistorasiaan varmista, että:

- pistorasia on maadoitettu ja että se on lain vaatimusten mukainen;
- pistorasia kestää koneen tehon enimmäiskuormituksen, joka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso viereen);
- syöttöjännite sisältyy arvoihin, jotka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso viereen);
- pistorasia ja pesukoneen pistoke ovat yhteensopivat. Päinvastaisessa tapauksessa vaihda pistorasia tai pistoke.

! Pesukonetta ei saa asentaa ulos edes silloin, kun asennustila on suojattu katoksella, koska on hyvin vaarallista jättää pesukone alttiiksi sateelle ja ukkosenilmalle.

! Pesukoneen asentamisen jälkeenkin pistorasian tulee olla helposti saavutettavissa.

! Älä käytä jatkojohtoja ja liitinkappaleita.

! Johtoa ei saa taittaa tai se ei saa joutua puristuksiin.

! Syöttöjohdon vaihto tulee antaa tehtäväksi ainoastaan valtuutetuille tekniikoille. Varoitus! Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat yllä olevien ohjeiden laiminlyönnistä.

Ensimmäinen pesujakso

Asennuksen jälkeen ennen varsinaista käyttöä tulee suorittaa yksi pesujakso pesuaineen kanssa ilman pyykkiä asettaen ohjelma 2.

Tekniset tiedot

Malli	IWB 61451
Mitat	leveys cm 59,5 korkeus cm 85 syvyys cm 51,7
Täyttömäärä	1 - 6 kg
Sähköliitännät	Katso koneessa olevaa teknisten tietojen tietolaattaa.
Vesiliitännät	maks. Vedenpaine 1 MPa (10 bar) min. vedenpaine 0,05 MPa (0,5 bar) rummun tilavuus 46 litraa
Linkousnopeus	1400 kierr./min saakka
Testiohjelmat säätö 1061/2010 ja 1015/2010 mukaisesti	Ohjelma 2; 60°C:n vaikiopuuvillaohjelmaksi. Ohjelma 3; 40°C:n vaikiopuuvillaohjelmaksi.
 	Tämä kodinkone on seuraavien Euroopan yhteisön direktiivien vaatimusten mukainen: - 2004/108/CE (Sähkömagneettinen yhteensopivuus) - 2006/95/CE Pienjännite) - 2012/19/EU (WEEE)

Huolto ja hoito

FI

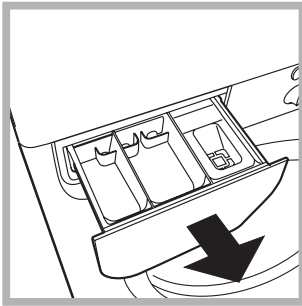
Veden ja sähkövirran pois sulkeminen

- Sulje vesihana jokaisen pesun jälkeen. Täten vähennetään pesukoneen vesilaitteiden kulumista ja estetään vuotovaara.
- Irrota sähköpistoke konetta puhdistaussasi ja huoltotoimenpiteiden ajaksi.

Pyykinpesukoneen puhdistaminen

Ulkoiset ja kumiset osat voidaan puhdistaa rievulla, joka huuhdellaan lämpimän veden ja saippuan muodostamassa liuoksessa. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.

Pesuainelokerikon puhdistaminen



Irrota lokerikko nostamalla sitä ja vetäen sitä ulospäin (*katso kuvaa*). Pese se juoksevan veden alla; tämä puhdistus tulee suorittaa säännöllisesti.

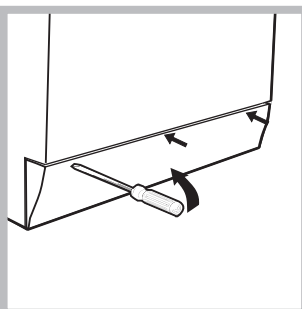
Luukun ja rummun hoito

- Jätä luukku aina hieman auki, jotta vältetään pahan hajun muodostuminen.

Pumpun puhdistaminen

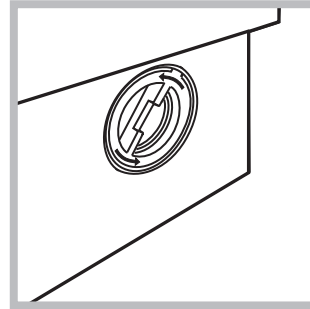
Pyykinpesukone on varustettu itsestään puhdistuvalla pumpulla, joka ei tarvitse huoltoa. Voi kuitenkin tapahtua, että pienet esineet (rahat, napit) putoavat pumppua suojaavaan eteiseen, joka sijaitsee tämän alapuolella.

! Varmista, että pesujakso on päättynyt ja irrota pistoke.



Eteisen saavuttamiseksi:

1. poista pesukoneen etupuolessa oleva suojapaneeli ruuvimeisselin avulla (*katso kuvaa*);



2. ruuvaa irti kansi kiertäen sitä vastapäivään (*katso kuvaa*): on normaalia, että tulee ulos hieman vettä;

3. puhdistu huolellisesti sisäpuoli;
4. ruuvaa kansi takaisin paikalleen;
5. asenna suojapaneeli paikoilleen varmistaen ennen sen työntämistä konetta kohden, että olet työntänyt koukut asiaankuuluviin reikiin.

Veden syöttöletkun tarkistaminen

Tarkista syöttöletku vähintään kerran vuodessa. Jos siinä on havaittavissa halkeamia tai säröjä, se tulee vaihtaa: pesujen aikana kova paine voi aiheuttaa yllättävän halkeamisen.

! Älä käytä koskaan käytettyjä letkuja.

! Pesukone on suunniteltu ja valmistettu kansainvälisiä turvallisuusvaatimuksia vastaavaksi. Nämä varoitukset toimitetaan turvallisuussyistä ja ne tulee lukea huolellisesti.

Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistien toimintakyky on alentunut, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa huolto- ja puhdistustoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä koske koneeseen avoaloin tai silloin, kun kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä vaan ota kiinni pistokkeesta.
- Älä avaa pesuainelokerikkoa, mikäli pesukone on käynnissä.
- Älä kosketa pesukoneesta poistettavaan veteen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
- Älä missään tapauksessa yritä avata luukkua väkisin: vahingonomaisilta avaamisilta suojaava turvamekanismi voi vahingoittua.
- Vian tapauksessa älä milloinkaan yritä käsitellä sisäisiä mekanismeja korjauksen suorittamiseksi.
- Tarkista aina, että lapset eivät pääse toimivan koneen läheisyyteen.
- Pesun aikana luukku voi kuumentua.
- Pesukoneen mahdollinen siirto on suoritettava varovasti kahden tai kolmen henkilön voimin. Älä yritä siirtää sitä yksin, sillä kone on erittäin painava.
- Tarkista, että rumpu on tyhjä ennen kuin panet pyykit pesukoneeseen.

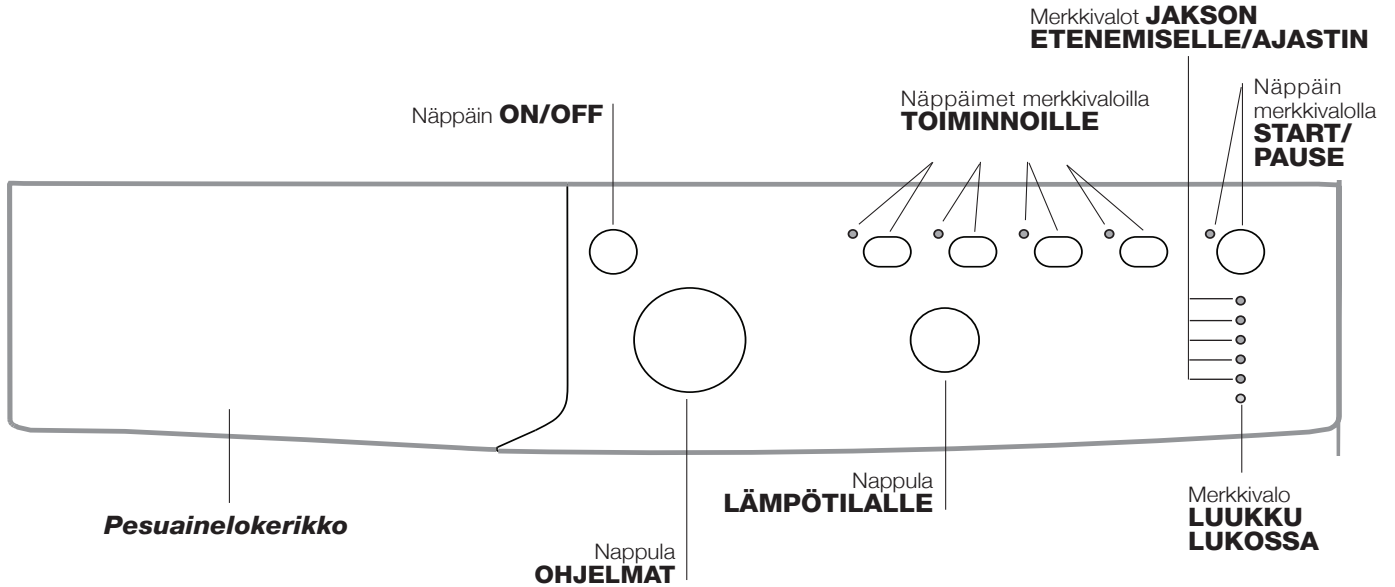
Hävittäminen

- Pakkaustarvikkeiden hävittäminen: noudata paikallisia määräyksiä, siten pakkausmateriaalit voidaan käyttää uudelleen.
- Euroopan Direktiivi 2012/19/EU (WEEE) Waste Electrical and Electronic Equipment (elektroniikka romulle), vaatii vanhojen sähkölaitteiden romun erottamisen normaali jätteiden kierrosta. Vanhat sähkölaitteet tulee kerätä erikseen, jotta näin voidaan optimoida laitteiden kierrätys ja näin ollen vähentää vaaran aiheutumista ihmisille ja luonnolle. Merkinä rasti jäteastian päällä muistuttaa vastuustasi laitteiden hävittämisestä erikseen.
Kuluttajien tulee ottaa yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjiin saadakseen tietoa vanhojen laitteiden oikeasta kierrättämisestä.

Pyykinpesukoneen kuvaus ja ohjelman käynnistys

FI

Ohjauspaneeli



Pesuainelokerikko: pesuaineiden ja lisäaineiden lisäämiseksi (katso "Pesuaineet ja pyykit").

Näppäin **ON/OFF:** pyykinpesukoneen käynnistämiseksi ja sammuttamiseksi.

Nappula **OHJELMAT:** ohjelmien asettamiseksi. Pesun aikana nappula pysyy paikoillaan.

Näppäimet merkkivaloilla **TOIMINNOILLE:** saatavilla olevien toimintojen valitsemiseksi. Valittua toimintoa vastaava merkkivalo jää palamaan.

Nappula **LÄMPÖTILALLE:** pesulämpötilan tai kylmäpesun asettamiseksi (katso "Omavalintaiset toiminnot").

Merkkivalot **JAKSON ETENEMISELLE/AJASTIN:** jotta voidaan seurata pesuohjelman etenemistä. Palava merkkivalo osoittaa käynnissä olevan vaiheen. Jos on asetettu toiminto "Ajastin", merkkivalot osoittavat ajan, jonka kuluttua ohjelma käynnistyy (katso viereistä sivua).

Merkkivalo **LUUKKU LUKOSSA:** näyttää, onko luukku avattavissa (katso viereistä sivua).

Näppäin merkkivalolla **START/PAUSE:** ohjelmien käynnistämiseksi tai niiden keskeyttämiseksi väliaikaisesti.

HUOM.: käynnissä olevan ohjelman keskeyttämiseksi, paina tätä näppäintä, vastaava merkkivalo vilkkuu oranssina, kun taas käynnissä olevan vaiheen merkkivalo palaa kiinteänä. Jos merkkivalo **LUUKKU LUKOSSA** ei pala, voidaan avata luukkuovi (odota noin 3 minuuttia). Pesun käynnistämiseksi uudelleen pisteestä, johon se oli keskeytetty, paina uudelleen tätä painiketta.

Valmiustila

Pesukone on varustettu uusien energiansäästöön liittyvien määräysten mukaisella automaattisella sammutusjärjestelmällä, joka siirtää koneen valmiustilaan muutamassa minuutissa, mikäli konetta ei käytetä. Paina lyhyesti painiketta **ON/OFF** ja odota, että kone kytkeytyy uudelleen päälle.

Merkkivalot

Merkkivalot antavat tärkeitä tietoja.
Ne ilmoittavat muun muassa:

Ajastin

Jos on kytketty päälle toiminto "Ajastin" (katso "Omavalintaiset toiminnot"), ohjelman käynnistämisen jälkeen voidaan nähdä vilkkuva merkkivalo, joka vastaa valittua viivästystä:

3h 
6h 
9h 
12h 

Ajan kuluessa ilmoitetaan jäljellä oleva viivästysaika vastaavan merkkivalon vilkkumisella.

3h 
6h 
9h 
12h 

Valitun viivästysajan kuluttua loppuun asetettu ohjelma käynnistyy.

Käynnissä oleva vaiheen merkkivalot:

Sen jälkeen kun on valittu ja käynnistetty haluttu pesuohjelma, merkkivalot syttyvät peräkkäisessä järjestyksessä osoittaen etenemisvaiheen.

Pesu 
Huuhtelu 
Linkous 
Tyhjennys 
Pesun loppu 

Toimintojen näppäimet ja vastaavat merkkivalot

Valittaessa jokin toiminto vastaava merkkivalo syttyy. Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen asetetun ohjelman kanssa, merkkivalo vilkkuu ja toiminto ei kytkeydy päälle. Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen toisen aiemmin asetetun toiminnon kanssa, ensimmäistä valittua toimintoa vastaava merkkivalo alkaa vilkkua ja päälle kytketään ainoastaan viimeksi valittu lisätoiminto, päälle kytketyn lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

Merkkivalo luukku lukossa

Palava merkkivalo osoittaa luukun olevan lukossa avaamisen estämiseksi; jotta luukku voidaan avata, merkkivalon tulee sammua; (odota noin 3 minuuttia). Luukun avaamiseksi jakson ollessa käynnissä paina painiketta START/PAUSE; jos merkkivalo LUUKKU LUKOSSA on sammukassa, luukku voidaan avata.

Ohjelman käynnistys

- Käynnistä pyykinpesukone painaen näppäintä ON/OFF. Kaikki merkkivalot syttyvät muutaman sekunnin ajaksi, sitten ne sammuvat ja merkkivalo START/PAUSE vilkkuu.
- Laita pyykit pesukoneeseen ja sulje luukku.
- Valitse nappulalla OHJELMAT haluttu pesuohjelma.
- Aseta pesulämpötila (katso Omavalintaiset toiminnot).
- Lisää pesuaine ja lisäaineet (katso "Pesuaineet ja pyykit").
- Valitse halutut lisätoiminnot.
- Käynnistä ohjelma painaen näppäintä START/PAUSE ja vastaava vihreä merkkivalo syttyy palamaan kiinteänä. Asetetun jakson peruuttamiseksi laita kone taukotilaan painaen näppäintä START/PAUSE ja valitse uusi jakso.
- Ohjelman loppuun syttyy merkkivalo **END**. Kun merkkivalo LUUKKU LUKOSSA  sammuu, voidaan luukku avata (odota noin 3 minuuttia). Ota pois pyykit ja jätä luukku hieman auki rummun kuivattamiseksi. Sammuta pyykinpesukone painaen näppäintä ON/OFF.

Ohjelmat

FI

Ohjelmataulukko

Ohjelmat	Ohjelman kuvaus	Enimmäislämpötila (°C)	Enimmäisnopeus kierrosta/ min.	Pesuaineet			Enimmäistäyttö (kg)	Overskydende fugt %	Energiforbrug Wh	I alt vand lt	Jakson kesto
				Esipesu	Pesu	Huuh- taine					
Päivittäiset ohjelmat											
1	PUUVILLA ESIPESU 90°: Erittäin likainen valkopyykin.	90°	1400	●	●	●	6	53	1,90	68	155'
2	60 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi (1): Erittäin likainen kestävä kirjo- ja valkopyykin.	60° (Max. 90°)	1400	-	●	●	6	53	1,01	49,8	195'
3	40 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi (2): Erittäin likainen herkkä kirjo- ja valkopyykin.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	52	185'
4	SYNTEETTISET: Erittäin likainen kestävä kirjopyykin.	60°	800	-	●	●	3	44	0,78	33	105'
4	SYNTEETTISET (3): Hieman likainen kestävä kirjopyykin.	40°	800	-	●	●	3	44	0,49	38	95'
5	VÄRILLINEN PUUVILLA: Hieman likainen valkopyykin ja herkkä kirjopyykin.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	56	95'
20° Zone											
6	20 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi: Erittäin likainen herkkä kirjo- ja valkopyykin.	20°	1400	-	●	●	6	-	-	-	170'
7	Mix Light	20°	800	-	●	●	6	-	-	-	120'
8	20' Refresh	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
Erikois ohjelmat											
9	SILKKI/VERHOT: Silkki- ja viskoosituotteet, alusvaatteet.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	VILLA: Villa-, cashmeretuotteet, jne.	40°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	70'
11	JEANS	40°	800	-	●	●	3	-	-	-	75'
Sport											
12	Sport Intensive	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	Sport Light	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	Sport Shoes	30°	600	-	●	●	ENINTÄÄN 2 paria	-	-	-	55'
Lisäohjelmat											
	HUUHTELU	-	1400	-	-	●	6	-	-	-	36'
	LINKOUS + VEDEN POISTO	-	1400	-	-	-	6	-	-	-	10'

Näytöllä tai ohjekirjassa osoitettu jakson kesto-aika on arvio, joka on laskettu perusolosuhteiden mukaisesti. Todellinen aika saattaa vaihdella riippuen useista eri tekijöistä kuten tulevan veden lämpötila ja paine, ympäristön lämpötila, pesuaineen määrä, lastin määrä ja tyyppi, lastin tasapainoisuus, valitut lisätoiminnot.

- 1) Testiohjelma säätö 1061/2010 mukaisesti aseta ohjelma 2 ja lämpötilaksi 60°C.
Tämä jakso sopii normaali-likaisen puuvillapyykkikoneellisen pesuun ja se tehokkain otettaessa huomioon energian ja veden kulutus, sopii 60°C:ssa pestäville pyykeille. Pesun todellinen lämpötila voi poiketa ilmoitetusta.
- 2) Testiohjelma säätö 1061/2010 mukaisesti aseta ohjelma 3 ja lämpötilaksi 60°C.
Tämä jakso sopii normaali-likaisen puuvillapyykkikoneellisen pesuun ja se tehokkain otettaessa huomioon energian ja veden kulutus, sopii 40°C:ssa pestäville pyykeille. Pesun todellinen lämpötila voi poiketa ilmoitetusta.

- Kaikille testauslaitoksille:
2) Pitkä puuvillaohjelma: aseta ohjelma 3 ja lämpötilaksi 40°C.
3) Synteettinen ohjelma sekä: aseta ohjelma 4 ja lämpötilaksi 40°C.

Sport Intensive (ohjelma 12): on suunniteltu erittäin likaisten urheiluvaatteiden pesua varten (verryttelyasut, sukat, jne.); parhaan pesutuloksen saamiseksi suositellaan, että et ylitä enimmäistäyttömäärää, joka osoitetaan *“Ohjelmataulukossa”*.

Sport Light (ohjelma 13): on suunniteltu hieman likaisten urheiluvaatteiden pesua varten (verryttelyasut, sukat, jne.); parhaan pesutuloksen saamiseksi suositellaan, että et ylitä enimmäistäyttömäärää, joka osoitetaan *“Ohjelmataulukossa”*. Suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta, käytä puolitäytölle sopivaa annostelua.

Sport Shoes (ohjelma 14): on suunniteltu urheilukenkien pesuun; parhaan tuloksen saamiseksi älä pese enemmän kuin 2 paria kerrallaan.

Ohjelmat 20° (20° Zone) tarjoavat hyvän pesutuloksen matalassa lämpötilassa mahdollistaen vähäisemmän sähköenergian käytön, tämä on taloudellinen etu ja hyödyllistä ympäristölle.
Ohjelmat 20° sopivat kaikkiin tarpeisiin:

20 °C:n vakiopuuvillaohjelmaksi (ohjelma 6) on paras valinta likaisille puuvillapyykeille. Hyvä pesutulos myös kylmässä vedessä, verrattavissa pesuun 40°:ssa, taataan mekaanisella toiminnolla, joka työskentelee vaihtelemalla nopeutta toistuvien peräkkäisten huippujen kanssa.

Light Mix (ohjelma 7) on paras valinta hieman likaisille sekapyykeille (puuvilla ja synteettinen). Hyvä pesutulos myös kylmässä vedessä taataan mekaanisella toiminnolla, joka työskentelee vaihtelemalla nopeutta määräraikaisten lyhyehköjen taukojen kanssa.

20' Refresh (ohjelma 8) -jakso on sopiva, kun haluat raikastaa tai pestä vain hieman likaisia vaatteita nopeasti.
Se kestää ainoastaan 20 minuuttia mahdollistaen siten ajan ja energian säästön. Voidaan pestä yhdessä eri tyyppisiä kankaita (lukuun ottamatta villaa ja silkkiä) enimmäistäyttömäärän ollessa 1,5 kg.

Lämpötilan asettaminen

Kiertäen nappulaa LÄMPÖTILA asetetaan pesulämpötila (katso *Ohjelmataulukko*).

Lämpötilaa voidaan alentaa aina kylmäpesuun ❄️ saakka.

Kone estää automaattisesti valitun ohjelman enimmäislämpötilaa korkeamman lämpötilan asettamisen.

! Poikkeus: valittaessa ohjelma 2 lämpötila voidaan nostaa aina 90° saakka.

Lisätoiminnot

Pesun eri lisätoiminnoilla pyykinpesukoneella saavutetaan halutut tulokset sekä puhtauden että valkaisu suhteen.

Toimintojen kytkemiseksi päälle:

1. paina haluttua lisätoimintaa vastaavaa näppäintä;
2. vastaavan merkkivalon syttyminen osoittaa, että lisätoiminto on päällä.

Huomaa:

- Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen asetetun ohjelman kanssa, merkkivalo vilkkuu ja toiminto ei kytkeydy päälle.
- Jos valittu lisätoiminto ei sovi yhteen toisen aiemmin asetetun toiminnon kanssa, ensimmäistä valittua toimintoa vastaava merkkivalo alkaa vilkkua ja päälle kytketään ainoastaan viimeksi valittu lisätoiminto, päälle kytketyn lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

Eco Time

Valittaessa tämä vaihtoehto mekaaninen liike, lämpötila ja veden käyttö optimoidaan vähäiselle täyttömäärälle vähän likaisten puuvillaisten tai synteettisten tuotteiden pesua varten (katso *“Ohjelmataulukko”*). Vaihtoehdolla **“Eco Time”** voit pestä lyhyemmässä ajassa säästäten vettä ja energiaa. Suositellaan, että käytät nestemäistä pesuainetta ja annostelet sen täyttömäärän mukaan.

Energy Saver

Toiminnon  avulla voidaan säästää energiaa, koska pyykinpesussa käytettävää vettä ei lämmitetä – tämä on etu sekä ympäristölle että sähkölaskun maksajalle. Todellakin vahvistettu toiminta sekä veden kulutuksen optimointi takaavat parhaan mahdollisen tuloksen perusjakson samassa keskimääräisen ajassa. Parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi suositellaan käyttämään nestemäistä pesuainetta.



Painettaessa tätä painiketta vähennetään linkousnopeutta.

Ajastin

Viivästä käynnistystä jopa 12 tuntia.

Paina useampia kertoja näppäintä, kunnes haluttua viivästysaikaa vastaava merkkivalo syttyy. Näppäimen viidennellä painalluksella lisätoiminto kytkeytyy pois päältä.

HUOM.: Näppäimen START/PAUSE painamisen jälkeen viivästysaikaa voidaan muuttaa ainoastaan vähentämällä sitä, kunnes asetettu ohjelman käynnistyy.

Pesuaineet ja pyykit

FI

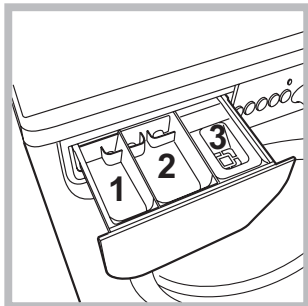
Pesuainelokerikko

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen oikeasta annostelusta: liioittelemalla pesuaineen käytössä ei paranneta pesutulosta vaan aiheutetaan pesukoneen sisäosien karstautumista ja saastutetaan ympäristöä.

! Älä käytä käsinpesuun tarkoitettuja pesuaineita niiden liiallisen vaahtoutumisen vuoksi.

! Käytä jauheesta pesuainetta, joka sopii valkoisille puuvillapyykeille, esipesuun ja pesuun yli 60°C:en lämpötiloissa.

! Noudata pesuainepakkauksen ohjeita.



Vedä ulos pesuainelokerikko ja laita pesuaine tai lisäaine seuraavasti.

kaukalo 1: Pesuaine esipesua varten (jauheena)
kaukalo 2: Pesuaine varsinaista pesua varten (jauheena tai nesteinä)

Nestemäinen pesuaine tulee kaataa juuri ennen käynnistystä.

kaukalo 3: Lisäaineet (huuhteluaine, jne.)

Huuhteluaine ei saa tulla ulos ritalästä.

Pyykin valmistelu

- Jaottele pyykit seuraavasti:
 - kangastyypit / merkki tuoteselosteessa.
 - värit: erottele värilliset vaatteet valkoisista.
- Tyhjennä taskut ja tarkista napit.
- Älä ylitä suositusarvoja, jotka osoitetaan "Ohjelmataulukko" ja jotka viittaavat kuivan pyykin painoon.

Paljonko pyykit painavat?

- 1 lakana 400-500 gr.
- 1 tyynynpäällinen 150-200 gr.
- 1 pöytäliina 400-500 gr.
- 1 kylpytakki 900-1.200 gr.
- 1 pyyhe 150-250 gr.

Erityiset vaatekappaleet

Silkki: käytä kyseistä ohjelmaa **9** kaikkien silkki-vaatteiden pesuun. Suositellaan käyttämään erityistä herkkien tuotteiden pesuun soveltuvaa pesuainetta.

Verhot: taita verhot ja laita ne tyynynpäällisen tai verkkopussin sisälle. Käytä ohjelmaa **9**.

Villa: Ohjelmalla **10** voidaan pestä pesukoneessa kaiken tyyppisiä villatuotteita, myös merkinnällä "vain käsipesuun"

 varustettuja vaatteita. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi käytä erityistä villapesuainetta äläkä ylitä täyttömäärää 1,5 kg.

Jeans: käännä vaatteet ennen pesua ja käytä nestemäistä pesuainetta. Käytä ohjelmaa **11**.

Lastin tasapainottamisjärjestelmä

Ennen jokaista linkousta liiallisen tärinän välttämiseksi ja lastin jakamiseksi tasaisesti rumpu suorittaa muutamia kiertoja hieman tavallista pesua nopeammin. Jos toistuvista yrityksistä huolimatta lasti ei jakaudu riittävän tasaisesti, kone suorittaa linkouksen oletettua hitaammalla nopeudella. Mikäli epätasapaino on liiallinen, pyykinpesukone suorittaa jakamisen linkouksen sijasta. Jotta edesautetaan lastin jakautumista ja sen tasapainottumista oikein, suositellaan sekoittamaan suuret ja pienet pyykit.

Pesukoneen toiminnassa voi joskus ilmetä ongelmia. Ennen Huoltoapuun soittamista (*katso "Huoltoapu"*), tarkista seuraavan luettelon avulla, että kyseessä ei ole helposti ratkaistava ongelma.

Häiriöt:

Pesukone ei käynnisty.

Mahdolliset syyt / Ratkaisu:

- Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty niin huonosti, että ei muodostu kontaktia.
- Kodissa on sähkökatkos.

Pesujakso ei aloita toimintaansa.

- Luukku ei ole kunnolla kiinni.
- Näppäintä ON/OFF ei ole painettu.
- Näppäintä START/PAUSE ei ole painettu.
- Vesihana ei ole auki.
- On asetettu viivästys käynnistykseen (*katso "Omavalintaiset toiminnot"*).

Pesukoneeseen ei tule vettä (pesun ensimmäisen vaiheen merkkivalo vilkkuu nopeasti).

- Veden syöttöletkua ei ole liitetty vesihanaan.
- Letku on taittunut.
- Vesihana ei ole auki.
- Kodista puuttuu vesi.
- Vedenpaine ei ole riittävä
- Painiketta START/PAUSE ei ole painettu.

Pesukone täyttää ja poistaa vettä jatkuvasti.

- Poistoletkua ei ole asennettu 65 – 100 cm:n korkeudelle maasta (*katso "Asennus"*).
- Poistoletkun pää on veteen upotettuna (*katso "Asennus"*).
- Seinäviemärissä ei ole ilma-aukkoa.
Jos näiden tarkistusten jälkeen ongelma ei ratkea, sulje vesihana, sammuta pesukone ja soita huoltoapuun. Jos asunto on kerrostalon ylimmissä kerroksissa voi esiintyä ns. lappoilmioita, joiden vuoksi pesukone syöttää ja poistaa vettä jatkuvasti. Tämän häiriön poistamiseksi on mahdollista ostaa tarkoitukseen sopiva lappoilmion estoventtiili.

Pesukone ei poista vettä tai linkoa.

- Ohjelmaan ei kuulu veden tyhjennys: joidenkin ohjelmien yhteydessä tulee käynnistää se manuaalisesti (*katso "Käynnistys ja ohjelmat"*).
- Veden poistoletku on taittunut (*katso "Asennus"*).
- Veden poistokanava on tukkeutunut.

Pesukone tärisee voimakkaasti linkouksen aikana.

- Rumpua ei ole vapautettu kunnollisesti asennuksen yhteydessä (*katso "Asennus"*).
- Pesukone ei ole vaakatasossa (*katso "Asennus"*).
- Pesukone on tiukassa huonekalujen ja seinän välissä (*katso "Asennus"*).

Pesukoneesta vuotaa vettä.

- Veden syöttöletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus"*).
- Pesuainelokerikko on tukkeutunut (sen puhdistamiseksi *katso "Huolto ja hoito"*).
- Veden poistoletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso "Asennus"*).

"Lisätoimintojen" merkkivalot sekä merkkivalo "START/PAUSE" vilkkuvat ja toinen merkkivaloista "käynnissä olevan vaihe" tai "luukku lukossa" syttyy kiinteänä.

- Sammuta kone ja poista pistoke pistorasiasta, odota noin 1 minuutti ja käynnistä se uudelleen.
Jos häiriö on edelleen havaittavissa, soita huoltoapuun.

Vaahtoa muodostuu liikaa.

- Pesuainetta ei ole tarkoitettu pesukoneille (siitä täytyy löytyä kirjoitus "pesukoneille", "pesukoneille tai käsinpesuun", tai vastaava).
- Annostelu on ollut liiallinen.

Huoltoapu

FI

Ennen huoltoapuun soittamista:

- Tarkista, voidaanko häiriö poistaa omin voimin (*katso "Häiriöt ja korjaustoimet"*);
- Käynnistä ohjelma uudelleen tarkistaaksesi, onko ongelma jo ratkennut;
- Kielteisessä tapauksessa ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jonka puhelinnumero löytyy takuutodistuksesta.

! Älä koskaan käytä valtuuttamattomia tekniikoita.

Ilmoita:

- häiriön tyyppi;
- koneen malli (Mod.);
- sarjanumero (S/N).

Nämä tiedot löytyvät tietolaatasta, joka sijaitsee pyykinpesukoneen takapuolella sekä etupuolelta avaamalla luukku.

DELEGOITU KOMISSION ASETUS (EU) N:o 1061/2010	
Merkki	INDESIT
Malli	IWB 61451 C ECO EU
Täyttömäärä kg/puuvilla	6
Energiatohokkuusluokka asteikolla A+++sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava)	A+
Vuotuinen energiankulutus kWh ¹⁾	196
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman energiankulutus kWh:ina täydellä koneella ²⁾	1.014
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman energiankulutus kWh:ina osittaisella täytöllä ²⁾	0.761
Normaalin 40 °C:een puuvillaohjelman energiankulutus kWh:ina puolitäytöllä ²⁾	0.7
Energiankulutus off-tilassa watteina	0.5
Energiankulutus päälle jätettynä watteina	8
Vuotuinen vedenkulutus litroina ³⁾	8400
Linkousteholuokka asteikolla G:stä (minimiteho) A:han (maksimiteho)	B
Suurin saavutettu linkousnopeus ⁴⁾	1400
Jäännöskosteus linkouksen jälkeen ⁵⁾	53.0%
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman kesto-aika täydellä koneella minuutteina	195
Normaalin 60 °C:een puuvillaohjelman kesto-aika osittaisella täytöllä minuutteina	160
Normaalin 40 °C:een puuvillaohjelman kesto-aika osittaisella täytöllä minuutteina	150
Päälle jätetty -tilan kesto minuutteina	30
Melu dB(A) re 1 pW pesu ⁶⁾	62
Melu dB(A) re 1 pW linkous ⁶⁾	81
Upotettava malli	

¹⁾ "Normaali 60 °C:een puuvillaohjelma" täydellä koneella ja osittaisella täytöllä ja "normaali 40 °C:een puuvillaohjelma" osittaisella täytöllä ovat vakio-ohjelmia, joihin tarran ja selosteen tiedot liittyvät. Normaali 60 °C:een puuvillaohjelma ja normaali 40 °C:een puuvillaohjelma soveltuvat pesuun sellaiselle vaatteelle, joka on kevyesti likainen. Ohjelmat ovat erittäin tehokkaita energian- ja vedenkulutuksen suhteen. Osittainen täyttö on puolet nimellistäytöstä.

²⁾ Perustuu 220 pesukertaan vakio-oloissa ohjelmalla "puuvilla 60 °C" ja "puuvilla 40 °C" täydellä koneella ja osittaisella täytöllä ja pientehotiloissa. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista.

³⁾ Perustuu 220 pesukertaan vakio-oloissa ohjelmalla "puuvilla 60 °C" ja "puuvilla 40 °C" täydellä koneella ja osittaisella täytöllä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavoista.

⁴⁾ Vakio-oloissa 60 °C:ssa täydellä koneella ja osittaisella täytöllä ja 40 °C:ssa osittaisella täytöllä, kumpi tahansa on alhaisempi.

⁵⁾ Saavutettu vakio-oloissa 60 °C:ssa täydellä koneella ja osittaisella täytöllä tai 40 °C:ssa osittaisella täytöllä, kumpi tahansa on alhaisempi.

⁶⁾ Perustuu pesu- ja linkousvaiheisiin vakio-oloissa 60 °C:n puuvillaohjelmassa täydellä koneella.

DK

Dansk

IWB 61451

Indholdsfortegnelse

Installation, 26-27

Udpakning og planstilling
Tilslutning af vand og elektricitet
Første vaskecyklus
Tekniske oplysninger

Vedligeholdelse, 28

Afbrydelse af vand og elektricitet
Rengøring af vaskemaskinen
Rengøring af skuffen til vaskemiddel
Behandling af låge og tromle
Rengøring af pumpen
Eftersyn af slangen til vandforsyning

Forholdsregler og råd, 29

Generelle sikkerhedsregler
Bortskaffelse

Beskrivelse af vaskemaskinen, og start af et program, 30-31

Betjeningspanel
Kontrollamper
Start af et program

Programmer, 32

Programoversigt

Personlige indstillinger, 33

Indstilling af temperaturen
Funktioner

Vaskemiddel og vasketøj, 34

Skuffe til vaskemiddel
Klargøring af vasketøjet
Specielt vasketøj
System til afbalancering af vasketøjet

Fejl og afhjælpning, 35

Servicetjeneste, 36

Installation

DK

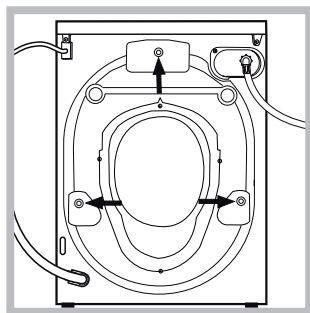
! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning til senere opslag. Ved salg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at brugervejledningen følger med vaskemaskinen, samt oplyse den nye ejer om funktionen og forholdsreglerne.

! Læs venligst vejledningen omhyggeligt: den indeholder vigtige oplysninger om installation, brug og sikkerheden.

Udpakning og planstilling

Udpakning

1. Pak vaskemaskinen ud.
2. Undersøg, at vaskemaskinen ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis den er beskadiget, må den ikke tilsluttes, og man skal rette henvendelse til forhandleren.



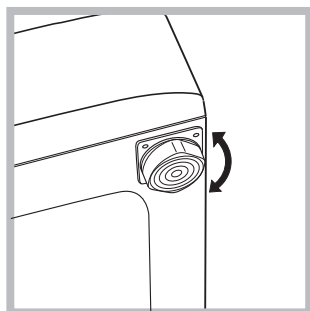
3. Fjern de 3 skruer til beskyttelse under transporten, samt gummidelen og det tilhørende afstandsstykke anbragt bagpå (se illustrationen).

4. Luk hullerne med de medfølgende plastikpropper.
5. Gem alle delene. De skal genmonteres, hvis vaskemaskinen skal transporteres.

! Emballagen må ikke bruges som legetøj af børn.

Planstilling

1. Installer vaskemaskinen på et solidt og fladt gulv; undgå at støtte den op ad mure, møbler eller andet.

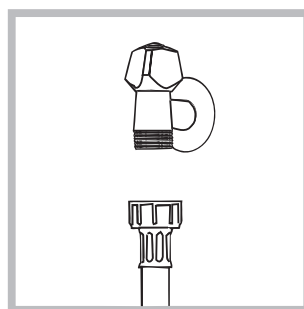


2. Hvis gulvet ikke er helt vandret, skal uregelmæssigheden udjævnes ved at stramme eller slække de forreste justeringsben (se illustrationen). Hældningsvinklen, der måles på arbejdsfladen, må ikke overskride 2°.

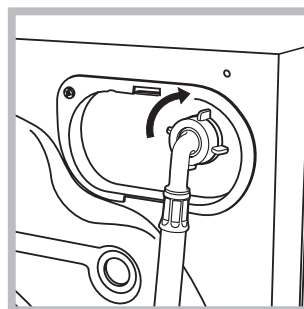
Præcis planstilling giver maskinen større stabilitet og forhindrer vibrationer, støj og flytning under funktionen. Hvis gulvet er dækket af et tæppe, skal benene justeres på en sådan måde, at der under vaskemaskinen efterlades et rum, der er tilstrækkelig stort til at sikre ventilation.

Tilslutning af vand og elektricitet

Tilslutning af slangen til vandforsyning



1. Fastgør forsyningsslangen ved at skrue den fast til en koldt vandshane med det gevindskårne 3/4 mundstykke (se illustrationen). Inden tilslutningen skal vandet løbe, indtil det er klart.



2. Skru forsyningsslangen til vaskemaskinen på vandindtaget øverst til højre bagpå (se illustrationen).

3. Sørg for at slangen hverken er bøjet eller klempt.

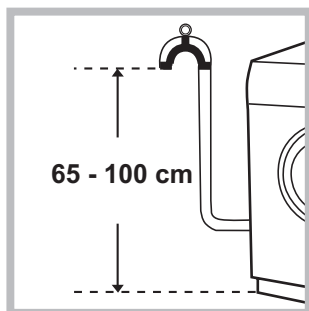
! Vandtrykket fra hanen skal ligge inden for de værdier, der kan ses på tabellen med tekniske oplysninger (se modstående side).

! Hvis forsyningsslangen ikke er tilstrækkelig lang, skal man kontakte en specialforretning eller en autoriseret tekniker.

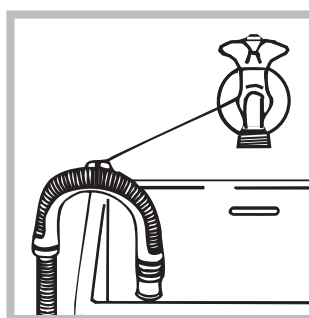
! Udskift aldrig med brugte slanger.

! Brug de slanger, der følger med maskinen.

Tilslutning af afløbsslangen



Tilslut afløbsslangen, uden at den bøjes, til et afløbsrør eller et vægmonteret afløb anbragt mellem 65 og 100 cm over jorden,



eller lad den støtten på kanten af en vask eller et badekar, og fastgør den medfølgende ledeskinne til hanen (se *illustrationen*). Den frie ende af afløbsslangen må ikke dækkes af vand.

! Brug af forlængerstykker på slangen frarådes. Såfremt dette ikke kan undgås, skal forlængerenslangen have samme diameter som den originale slange og må ikke være længere end 150 cm.

Tilslutning af strøm

Inden stikket sættes i stikkontakten skal man sørge for følgende:

- at stikkontakten er udstyret med jordforbindelse og overholder kravene i lovgivningen;
- at stikkontakten tåler vaskemaskinens maksimale effekt, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*);
- at forsyningsspændingen er inden for værdierne, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*);
- at stikkontakten passer til vaskemaskinens stik. Hvis dette ikke er tilfældet skal stikkontakten eller stikket udskiftes.

! Vaskemaskinen må ikke installeres uden-dørs - dette gælder også, selvom stedet er overdækket, da det er meget farligt at udsætte vaskemaskinen for regn, tordenvejr etc.

! Når vaskemaskinen er installeret skal det være let at få adgang til stikkontakten.

! Anvend aldrig forlængerledninger eller flerdobbelte stikdåser.

! Forsyningsledningen må ikke være bøjet eller sammentrykket.

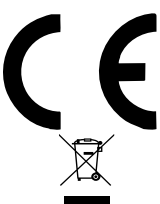
! Forsyningsledningen må udelukkende udskiftes af autoriserede teknikere.

Pas på! Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse regler.

Første vaskecyklus

Efter installation, og inden brug bør man foretage en vaskecyklus uden vasketøj, men med vaskemiddel, efter at have indstillet programmet 2.

Tekniske oplysninger

Model	IWB 61451
Mål	brede 59,5 cm højde 85 cm dybde 51,7 cm
Kapacitet	fra 1 til 6 kg
Elektriske tilslutninger	Se typeskiltet med tekniske egenskaber på maskinen
Tilslutning af vand	max tryk 1 MPa (10 bar) min tryk 0,05 MPa (0,5 bar) tromlens kapacitet 46 liter
Centrifugeringshastighed	max 1400 omdr./min
Kontrolprogrammer iht. regulering 1061/2010 og 1015/2010	Program 2: Bomuld 60°C. Program 3: Bomuld 40°C.
	Apparatet opfylder kravene i følgende EU-direktiver: - 2004/108/CE (Elektromagnetisk kompatibilitet) og senere ændringer - 2006/95/CE (Lavspænding) - 2012/19/EU (WEEE)

Vedligeholdelse

DK

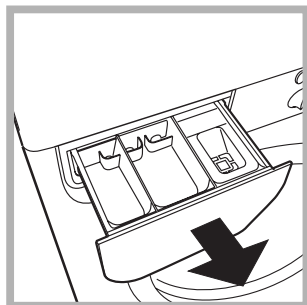
Afbrydelse af vand og elektricitet

- Luk vandhanen efter hver vask. På denne måde begrænses sliddet på vaskemaskinens vandanlæg, og man fjerner faren for lækage.
- Træk stikket ud fra stikkontakten, når vaskemaskinen rengøres og under vedligeholdelse.

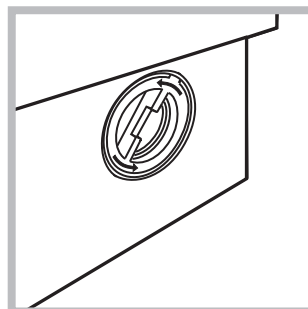
Rengøring af vaskemaskinen

Vaskemaskinens yderside og gummidole kan rengøres med en klud, der er fugtet med lunkent vand og sæbe. Anvend aldrig opløsningsmidler eller slibemidler.

Rengøring af skuffen til vaske-middel



Træk skuffen ud ved at løfte opad og trække udad (se *illustrationen*). Vask skuffen under rindende vand; denne rengøring skal udføres med jævne mellemrum.



2. Skru låget af ved at dreje det venstre om (se *illustrationen*): det er normalt, at der løber lidt vand ud.

3. Rengør indersiden omhyggeligt.
4. Skru låget på igen.
5. Genmonter panelet efter først at have sørget for, at krogene er indsat i åbningerne, inden panelet skubbes mod maskinen.

Eftersyn af slangen til vandforsyning

Kontrollér forsyningsslangen mindst én gang om året. Hvis slangen er revnet eller har fordybninger skal den udskiftes. Under vask kan de kraftige tryk medføre pludselige brud.

! Udskift aldrig med brugte slanger.

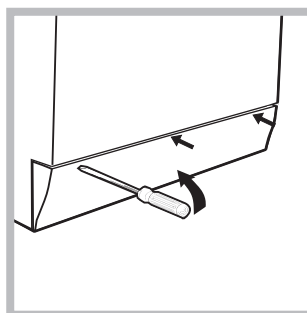
Behandling af låge og tromle

- Lågen skal altid efterlades på klem, således at der ikke opstår dårlig lugt.

Rengøring af pumpen

Vaskemaskinen er forsynet med en selvrensende pumpe, der ikke kræver nogen form for vedligeholdelse. Det kan dog hænde, at små genstande (mønter, knapper) falder ned i forkammeret til beskyttelse af pumpen; dette forkammer er placeret inde i selve pumpen.

! Kontrollér, at vaskecyklussen er afsluttet, og træk stikket ud.



Adgang til forkammeret:

1. Fjern tildækningspanelet på forsiden af vaskemaskinen ved hjælp af en skruetrækker (se *illustrationen*).

! Vaskemaskinen er udviklet og bygget i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Disse advarsler gives af hensyn til sikkerheden, og der henstilles til, at de læses omhyggeligt.

Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat er udviklet udelukkende til brug i hjemmet.
- Dette apparat må kun anvendes af børn fra 8 år og op og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller personer, som ikke har tilstrækkelig erfaring med eller kendskab til apparatet, hvis det sker under opsyn eller hvis de forinden er blevet instrueret i brugen af apparatet på sikker vis og under forsikring om, de er bevidste om faren forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Vedligeholdelse og rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Vaskemaskinen må kun anvendes af voksne i overensstemmelse med oplysningerne i denne brugervejledning.
- Undgå at røre ved maskinen, hvis man er barfodet eller har våde hænder eller fødder.
- Træk aldrig stikket ud fra stikkontakten v.h.a. ledningen; tag derimod fat i stikket.
- Træk aldrig skuffen til vaskemiddel ud, mens vaskemaskinen er i funktion.
- Rør aldrig afløbsvandet, da vandet kan nå meget høje temperaturer.
- Bryd under ingen omstændigheder lågen op: sikkerhedsmekanismen til beskyttelse mod utilsigtet åbning kan blive ødelagt.
- I tilfælde af fejlfunktioner må man aldrig skaffe sig adgang til de interne mekanismer for at forsøge at reparere dem.
- Sørg altid for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen mens den er i funktion.
- Under vask har lågen tendens til at blive varm.
- Hvis vaskemaskinen skal flyttes, skal flytningen udføres af 2-3 personer, og der skal udvises stor forsigtighed. Forsøg aldrig at flytte vaskemaskinen alene, da den er meget tung.
- Kontroller, at tromlen er tom, inden der lægges tøj i vaskemaskinen.

Bortskaffelse

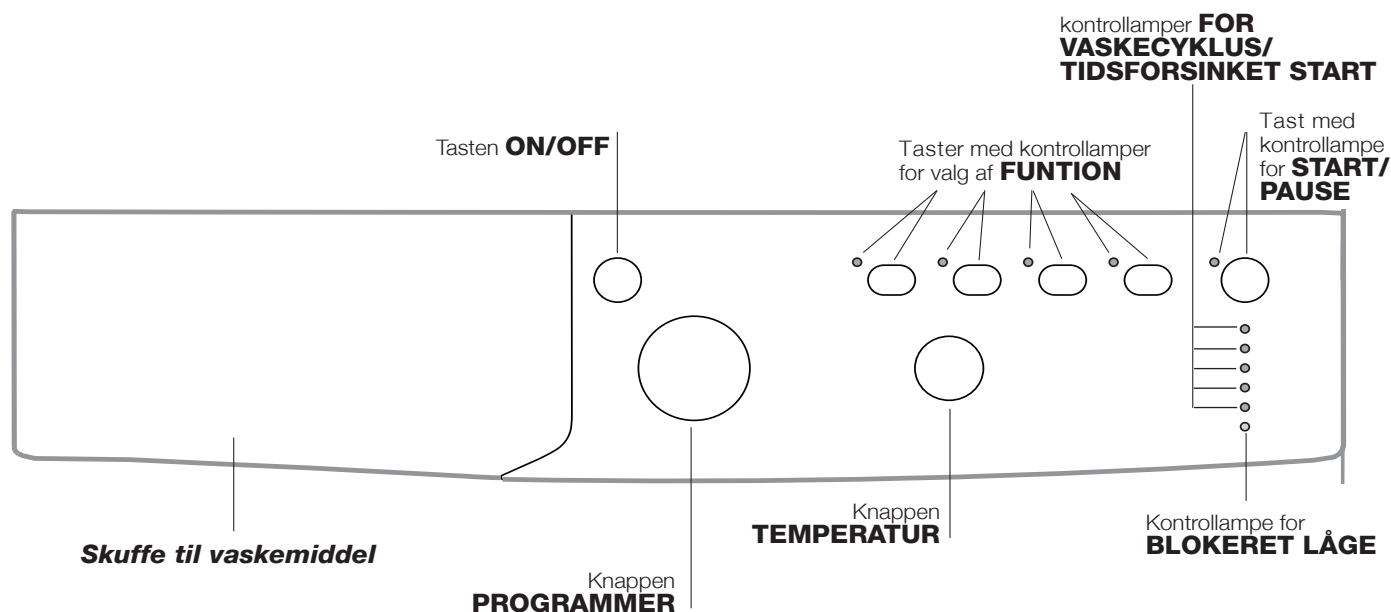
- Bortskaffelse af emballagematerialet: Overhold den lokale lovgivning, således at emballagen kan genbruges.
- Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU (WEEE) angående Waste Electrical and Electronic Equipment (Affaldshåndtering af Elektriske og Elektroniske udstyr), kræver at når gamle elektronisk husholdningsudstyr skal udskilles må dette ikke ske på en

usorteret måde. Gamle elektroniske apparater skal indsamles separat for at optimere genbrugligheden af de materialer apparaterne besidder. Derved reduceres den skadelig påvirkning på mennesker og miljø mest mulig. Symbolet med krydset over skallespanden på produktet, vil påminde dig om dit ansvar til at indsamle disse produkter separat. Det opfordres stærkt, at man tager kontakt til sin lokale kommune eller forhandler for yderligere information angående affaldshåndteringen af gamle elektroniske apparater.

Beskrivelse af vaskemaskinen, og start af et program

DK

Betjeningspanel



Skuffe til vaskemiddel Til ifyldning af vaskemiddel og tilsætningsmidler (se "Vaskemiddel og vasketøj").

Tasten **ON/OFF**: Tænder og slukker for vaskemaskinen.

Knappen **PROGRAMMER**: Til indstilling af programmer. Under programmet bevæges knappen ikke.

Taster med kontrollamper for valg af **FUNKTION**: Til valg af de tilgængelige funktioner. Kontrollampen for den valgte funktion vil være tændt.

Knappen **TEMPERATUR**: til indstilling af temperaturen eller vask i koldt vand (se "Personlige indstillinger").

Kontrollamper **FOR VASKECYKLUS/TIDSFORSINKET START**: Giver mulighed for at se på hvilket niveau vaskerprogrammet befinder sig.

Den tændte lampe angiver den igangværende fase. Hvis funktionen "Tidsforsinket start" er indstillet, vises den resterende tid til start af programmet (se modsatte side).

Kontrollampe for **BLOKERET LÅGE**: Viser, om lågen kan åbnes (se modsatte side).

Tast med kontrollampe for **START/PAUSE**: Til start af programmer eller midlertidig afbrydelse.

N.B.: På denne knap kan man sætte vasken på pause. Den pågældende lampe blinker orange, mens lampen for den igangværende fase lyser konstant. Hvis kontrollampen **BLOKERET LÅGE**  er slukket, kan man åbne lågen (ca. 3 minutter).

For at genstarte vasken fra det punkt, hvor den blev afbrudt, skal man trykke på tasten igen.

Standby

Denne vaskemaskine stemmer overens med de nye standarder for el-besparelse og er udstyret med et selvlu-kkende system (standby), der slås til efter 30 minutter, hvis vaskemaskinen ikke er i brug. Tryk kort på tasten ON/OFF, og vent på, at maskinen genaktiveres.

Kontrollamper

Kontrollamperne giver vigtige oplysninger. Deres betydning:

Tidsforsinket start

Hvis man har aktiveret funktionen for "Tidsforsinket start" (se "Personlige indstillinger"), vil kontrollampen for den valgte forsinkelse efter start begynde at blinke:



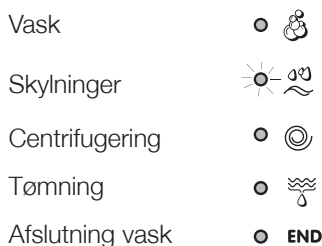
Som tiden skrider frem vises den resterende tid ved at den pågældende lampe blinker.



Når tiden for den forsinkede start er gået, starter det indstillede program.

Fase under udførelse

Efter valg og start af vaskecyklussen tænder kontrollamperne i trin for at vise det aktuelle vaskeniveau.



Funktionstaster og kontrollamper

Når der vælges en funktion, tænder den pågældende kontrollampe. Hvis den valgte funktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker lampen og funktionen vil ikke blive aktiveret.

Hvis den valgte funktion ikke kan køre sammen med en tidligere indstillet funktion, blinker lampen ud for den første valgte funktion, og det er så kun den anden funktion, der aktiveres. Lampen ud for den aktiverede funktion tænder.

Kontrollampe for blokeret låge

Kontrollampen tændes for at vise, at lågen er blokeret til forebyggelse af utilsigtet åbning; man skal vente indtil kontrollampen slukker før lågen åbnes (ca. 3 minutter).

For at åbne lågen under en igangværende vask skal man trykke på knappen START/PAUSE. Hvis kontrollampen BLOKERET LÅGE er slukket, er det muligt at åbne lågen.

Start af et program

1. Tænd vaskemaskinen ved at trykke på tasten ON/OFF. Alle kontrollamper tænder i nogle sekunder, hvorefter de slukker igen og kontrollampen for START/PAUSE blinker.
2. Læg vasketøjet i vaskemaskinen og luk lågen.
3. Indstil PROGRAM-knappen på det ønskede program.
4. Indstil vasketemperaturen (se "Personlige indstillinger").
5. Hæld vaskemiddel og tilsætningsmidler i (se "Vaskemiddel og vasketøj").
6. Vælg de ønskede funktioner.

7. Start programmet ved at trykke på tasten START/PAUSE. Den pågældende kontrollampe lyser grønt.

For at annullere den indstillede vaskecyklus, skal man sætte maskinen på pause ved at trykke på tasten START/PAUSE og vælge en ny vaskecyklus.

8. Når programmet er færdigt, tænder kontrollampen **END**. Når kontrollampen for BLOKERET LÅGE  slukker, kan man åbne lågen (ca. 3 minutter). Tag vasketøjet ud og efterlad lågen på klem for at tørre tromlen.

Sluk for vaskemaskinen ved at trykke på tasten ON/OFF.

Programmer

DK

Programoversigt

Programmer	Programbeskrivelse	Maks. temp. (°C)	Maks. hastighed (omdr./ min.)	Vaskemiddel			Maks. mængde (kg)	Overskydende fugt %	Energiforbrug Wh	I alt vand lt	Varighed Normal
				Forvask	Vask	Skylle- middel					
Hverdagsprogrammer											
1	Bomuld Forvask: Meget snavsede hvide tekstiler.	90°	1400	●	●	●	6	53	1,90	68	155'
2	Bomuld 60 °C (1): Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler.	60° (Max. 90°)	1400	-	●	●	6	53	1,01	49,8	195'
3	Bomuld 40 °C (2): Meget snavsede hvide og sarte kulørte tekstiler.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	52	185'
4	Syntetisk: Meget snavsede, resistente kulørte tekstiler.	60°	800	-	●	●	3	44	0,78	33	105'
4	Syntetisk (3): Let snavsede, resistente kulørte tekstiler.	40°	800	-	●	●	3	44	0,49	38	95'
5	Kulørte Bomuld: Let snavset hvide og sarte kulørte tekstiler.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	56	95'
20° Zone											
6	Bomuld 20 °C: Meget snavsede hvide og sarte kulørte tekstiler.	20°	1400	-	●	●	6	-	-	-	170'
7	Mix Light	20°	800	-	●	●	6	-	-	-	120'
8	20 min. Refresh	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
Specialprogrammer											
9	Silke/Gardiner: Til tekstiler i silke, viskose, lingeri.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	Uld: Til uld, kashmir osv.	40°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	70'
11	Jeans	40°	800	-	●	●	3	-	-	-	75'
Sport											
12	Sport Intensive	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	Sport Light	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	Sport Shoes	30°	600	-	●	●	Max. 2 par.	-	-	-	55'
Tilvalgsfunktioner											
	Skylning	-	1400	-	-	●	6	-	-	-	36'
	Centrifugering + Tømning	-	1400	-	-	-	6	-	-	-	10'

Vaskens varighed, der angives på displayet eller i vejledningen, er et skøn beregnet på baggrund af standardbetingelserne. Den faktiske tid kan variere afhængigt af en lang række faktorer såsom vandets temperatur og tryk, omgivelsesens temperatur, mængden af vaskemiddel, den konkrete mængde og type vasketøj samt fordelingen af vasketøjet og valget af tilvalgsfunktioner.

- 1) Kontrolprogrammer iht. 1061/2010 standarden. Indstil programmet 2 ved en temperatur på 60° C.
Denne cyklus er egnet til vask af moderat snavsede bomuldstekstiler og er den mest effektive hvad angår energi- og vandforbrug. Programmet bruges til tekstiler, der kan vaskes på 60°C. Vasketemperaturen kan afvige fra den angivne temperatur.
- 2) Kontrolprogrammer iht. 1061/2010 standarden. Indstil programmet 3 ved en temperatur på 40° C.
Denne cyklus er egnet til vask af moderat snavsede bomuldstekstiler og er den mest effektive hvad angår energi- og vandforbrug. Programmet bruges til tekstiler, der kan vaskes på 40°C. Vasketemperaturen kan afvige fra den angivne temperatur.

Til alle Test Institutes:
2) Langt uldprogram: Indstil programmet 3 ved en temperatur på 40° C.
3) Syntetisk program sammen: Indstil programmet 4 ved en temperatur på 40° C.

Sport Intensive (program 12): er beregnet til vask af sportbeklædning (træningstøj, sokker osv.), som er meget snavsede. For det bedste vaskeresultat tilrådes det ikke at fylde maskinen mere end angivet i "Programtabellen".

Sport Light (program 13): er beregnet til vask af sportbeklædning (træningstøj, sokker osv.), som kun er let snavsede. For det bedste vaskeresultat tilrådes det ikke at fylde maskinen mere end angivet i "Programtabellen". Det anbefales at bruge flydende vaskemiddel og en dosering til halv fyldning.

Sport Shoes (program 14): er beregnet til vask af gummisko. For bedst muligt vaskeresultat bør man maks. vaske 2 par ad gangen.

Programmerne 20° (20° Zone): giver gode vaskeresultater ved lave temperaturer med mindre energiforbrug og økonomiske besparelser samt en miljøvenlig vask.
Programmerne 20° opfylder alle behov:

Bomuld 20° (program 6) er ideelt til vask af snavsede bomuld. De gode præstationer, også ved koldvask, kan sammenlignes med en vask på 40° og garanteres af en mekanisme, der arbejder med variationer i hastigheden med gentagne og hyppige spidsværdier.

Mix Light (program 7) er ideelt til blandede tekstiler (bomuld og syntetisk), som er moderat snavsede. De gode præstationer, også ved koldvask, garanteres af en mekanisme, der arbejder med variationer i hastigheden i mellemliggende og faste intervaller.

20 min. Refresh (program 8) er en ideel cyklus til opfriskning og vask af let snavsede tøj på få minutter.
Programmet varer kun 20 minutter og sparer således både tid og energi. Det er muligt at blande forskellige tekstiltyper (undtagen uld og silke) med en maksimal last på 1,5 kg.

Indstilling af temperaturen

Ved drejning af TEMPERATUR-knappen indstilles vasketemperaturen (se *Programoversigten*).

Temperaturen kan sænkes ned til vask med koldt vand .

Maskinen forhindrer automatisk, at man kan indstille en højere temperatur end beregnet for hvert enkelt program.

! Undtagelse: Ved valg af programmet 2 kan temperaturen maks. indstilles til 90°.

Funktioner

De forskellige vaskefunktioner på vaskemaskinen giver mulighed for at få den ønskede renhed og hvidt vasketøj.

Aktivering af funktionerne:

1. Tryk på tasten for den ønskede funktion.
2. Den pågældende kontrollampe tænder og angiver, at funktionen er slået til.

Bemærk:

- Hvis den valgte funktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker lampen og funktionen vil ikke blive aktiveret.
- Hvis den valgte funktion ikke kan køre sammen med en tidligere indstillet funktion, blinker lampen ud for den første valgte funktion, og det er så kun den anden funktion, der aktiveres. Lampen ud for den aktiverede funktion tænder.

EcoTime

Ved valg af denne tilvalgsfunktion vil den mekaniske bevægelse, temperaturen og vandet blive optimeret til reduceret fyldning af let snavsede bomuldstekstiler og syntetiske tekstiler (se *Programoversigt*). Med **“EcoTime”** udføres vasken på kortere tid, hvilket sparer på både vand og energi. Det anbefales at tilpasse doseringen af vaskemidlet til mængden af tøj.

Energy Saver

Funktionen  Energy Saver bidrager til energibesparelse ved ikke at opvarme vandet, der bruges til at vaske tøjet - en fordel for miljøet og el-regningen. Denne tvungne funktion og det optimerede forbrug af vandet garanterer optimale resultater på en gennemsnitsvarighed for en standardcyklus.

For det bedste vaskeresultat anbefales det at anvende et flydende vaskemiddel.



Ved tryk på denne tast reduceres centrifugeringshastigheden.

Tidsforsinket start

Forsinker start af vaskemaskinen med op til 12 timer.

Tryk flere gange på tasten, indtil kontrollampen for den ønskede forsinkelse tændes. Ved det femte tryk på tasten slås funktionen fra.

N.B.: Når der er trykket på tasten START/PAUSE kan forsinkelsestiden kun ændres med reducere indtil programstart.

Vaskemiddel og vasketøj

DK

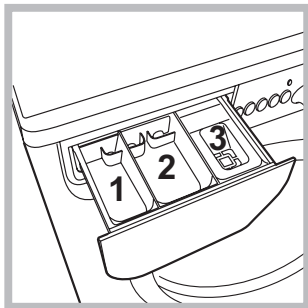
Skuffe til vaskemiddel

Et godt vaskeresultat afhænger også af korrekt dosering af vaskemidlet. Hvis man bruger for meget får man ikke et bedre vaskeresultat, og man forårsager skorpedannelse på vaskemaskinens inderside og medvirker til forurening af naturen.

! Benyt aldrig vaskemidler til vask i hånden, idet de danner for meget skum.

! Brug vaskemidler i pulverform til hvide bomuldstekstiler, forvask og vask ved temperaturer på over 60 °C.

! Følg anvisningerne på vaskemiddelemballagen.



Træk skuffen til vaskemiddel ud og fyld vaskemiddel eller tilsætningsmiddel i ved at følge nedenstående fremgangsmåde:

Beholder 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)

Beholder 2: Vaskemiddel til vask (pulver eller flydende)

Flydende vaskemiddel skal først hældes i umiddelbart inden start af vaskemaskinen.

Beholder 3: Tilsætningsmidler (skyllemiddel, etc.)

Skyllemidlet må ikke flyde ud over risten.

Klargøring af vasketøjet

- Sorter vasketøjet på grundlag af:
 - tekstiltypen/symbolet på etiketten.
 - farverne: vask kulørte tekstiler adskilt fra hvide tekstiler.
- Tøm lommer og undersøg, at knapperne sidder fast.
- Overskrid aldrig de anførte mængder i "Programoversigt", der henviser til vægten på det tørre vasketøj.

Hvor meget vejer vasketøjet?

- 1 lagen 400-500 g.
- 1 pudebetræk 150-200 g.
- 1 dug 400-500 g.
- 1 badekåbe 900-1.200 g.
- 1 håndklæde 150-250 g.

Specielt vasketøj

Silke: Brug det passende program **9** til vask af alle silke-tekstiler. Det anbefales at bruge et særligt vaskemiddel til sarte tekstiler.

Gardiner: fold dem omhyggeligt og læg dem i et pudebetræk eller i en netpose. Brug programmet **9**.

Uld: Med program **10** kan man vaske alle typer uldtøj, også dem med etikette med påskriften "vask i hånden" . For bedst muligt vaskeresultat tilrådes det at bruge specielt vaskemiddel og ikke fylde maskinen med mere end 1,5 kg vasketøj.

Jeans: Vend vrangen udad og brug flydende vaskemiddel. Brug program **11**.

System til afbalancering af vasketøjet

Inden centrifugeringen udfører tromlen nogle omdrejninger ved en hastighed, der er lidt højere end under vask, for at undgå vibrationer og for at fordele tøjet ligeligt. Hvis tøjet efter gentagne forsøg stadig ikke af korrekt afbalanceret, foretager maskinen centrifugeringen ved en lavere hastighed end normalt. Hvis uligevægten er for stor, fordeler vaskemaskinen tøjet frem for at udføre centrifugeringen. For at opnå en bedre fordeling af tøjet og en korrekt afbalancering, tilrådes det at blande store og små stykker tøj.

Det kan hænde, at vaskemaskinen ikke fungerer. Inden der ringes til servicetjenesten (se "Servicetjeneste"), skal man kontrollere, at det ikke drejer sig om et problem, der nemt kan løses ved hjælp af nedenstående oversigt.

DK

Fejl:

Mulige årsager / Løsning:

Vaskemaskinen tændes ikke.

- Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind.
- Der er strømsvigt i huset.

Vaskecyklussen starter ikke.

- Lågen er ikke lukket rigtigt.
- Der er ikke trykket på tasten ON/OFF.
- Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er indstillet forsinket start (se "Personlige indstillinger").

Vaskemaskinen tager ikke vand ind (kontrollampen for første vaskefase blinker hurtigt).

- Slangen til vandforsyning er ikke tilsluttet vandhanen.
- Slangen er bøjet.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er ingen vandforsyning i huset.
- Der er ikke tilstrækkeligt tryk.
- Der er ikke trykket på tasten START/PAUSE.

Vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt.

- Afløbsslangen er ikke monteret mellem 65 og 100 cm fra gulvet (se "Installation").
- Den frie ende af afløbsslangen er dækket af vand (se "Installation").
- Afløbet i væggen er ikke forsynet med udluftningshul.

Hvis problemet ikke er blevet løst efter denne kontrol, skal vandhanen lukkes og vaskemaskinen slukkes. Ring til servicecenteret. Hvis boligen ligger på en høj etage, er der risiko for, at der opstår hævert-forstyrrelser, således at vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt. Denne form for forstyrrelse afhjælpes ved montering af specielle anti-hævertventiler, der kan købes i almindelig handel.

Vaskemaskinen tømmer ikke vand ud og centrifugerer ikke.

- Programmet medfører ikke udtømning af vandet. På nogle programmer skal dette gøres manuelt (se "Start og programmer").
- Afløbsslangen er bøjet (se "Installation").
- Afløbsrørforbindelsen er tilstoppet.

Vaskemaskinen vibrerer kraftigt under centrifugeringen.

- Tromlen er ikke blevet frigivet korrekt i forbindelse med installering af vaskemaskinen (se "Installation").
- Maskinen står ikke plant (se "Installation").
- Maskinen står for tæt op ad møbler og væg (se "Installation").

Der kommer vand ud fra vaskemaskinen.

- Slangen til vandforsyning er ikke korrekt strammet (se "Installation").
- Skuffen til vaskemiddel er tilstoppet (for rengøring se "Vedligeholdelse").
- Afløbsslangen er ikke fastgjort korrekt (se "Installation").

Kontrollamperne for "tilvalgs-funktioner" og kontrollampen "start/pause" blinker og en af kontrollamperne for "programstatus" og "blokeret låge" lyser fast.

- Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, vent i ca. 1 minut og tænd den igen.
Hvis fejlen varer ved, skal man kontakte servicetjenesten.

Der dannes for meget skum.

- Vaskemidlet er ikke egnet til vaskemaskiner (der skal stå "til maskinvask", "til vask i hånden eller maskinvask" eller tilsvarende).
- Der er fyldt for meget vaskemiddel i.

Servicetjeneste

DK

Inden der ringes til Servicetjenesten:

- Kontrollér, om du selv kan udbedre fejlen (se *"Fejl og afhjælpning"*);
- Start programmet igen for at undersøge om fejlen er blevet udbedret;
- Hvis dette ikke er tilfældet, bedes man ringe til servicecenteret på telefonnummeret anført på garantibeviset.

! Tilkald aldrig uautoriserede teknikere.

Oplys venligst:

- Type af fejl;
- Maskinmodellen (Mod.);
- Serienummeret (S/N).

Disse oplysninger finder man på typeskiltet, der sidder bag på vaskemaskinen og nederst foran, hvis man åbner lågen.

DATABLAD - KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) NR. 1061/2010	
Mærke	INDESIT
Model	IWB 61451 C ECO EU
Bomuldskapacitet i kg	6
Energiforbrug på en skala fra A+++ (lavt forbrug) til G (højt forbrug)	A+
Årligt energiforbrug i kWh ¹⁾	196
Energiforbrug for standard bomuldsprogram ved 60 °C med fuld maskine i kWh ²⁾	1.014
Energiforbrug for standard bomuldsprogram ved 60° med halvfuld maskine i kWh ²⁾	0.761
Energiforbrug for standard bomuldsprogram ved 40° med halvfuld maskine i kWh ²⁾	0.7
Strømforsøg i slukket tilstand i W	0.5
Strømforsøg i tændt tilstand i W	8
Vandforbrug i liter/år ³⁾	8400
Centrifugeringseffektivitetsklasse på en skala fra G (laveste effektivitet) til A (højeste effektivitet)	B
Maksimal centrifugeringshastighed ⁴⁾	1400
Resterende fugtighed ⁵⁾	53.0%
Varighed af standard bomuldsprogrammet ved 60 °C med fuld maskine i minutter	195
Varighed af standard bomuldsprogrammet ved 60 °C med halvfuld maskine i minutter	160
Varighed af standard bomuldsprogrammet ved 40 °C med halvfuld maskine i minutter	150
Varighed af tændt tilstand i minutter	30
Støj i dB(A) re 1 pW under vask ⁶⁾	62
Støj i dB(A) re 1 pW under centrifugering ⁶⁾	81
Indbygget model	

¹⁾ Baseret på 220 standard vaskeprogrammer for bomuld ved 60 °C og 40 °C med fuld og halvfuld maskine, samt på forbruget i slukket og tændt tilstand. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan du bruger vaskemaskinen.

²⁾ "Standard bomuldsprogrammet ved 60 °C" med fuld eller halvfuld maskine og "standard bomuldsprogrammet ved 40 °C" med halvfuld maskine er standardvaskeprogrammerne, som oplysningerne på mærkaten og på skemaet henviser til. Disse programmer er egnede til vask af normalt snavset bomuld og er de mest effektive programmer med hensyn til kombineret energi- og vandforbrug. Den halvfylde maskine er halvdelen af den nominelle fyldning.

³⁾ Baseret på 220 standard vaskeprogrammer for bomuld ved 60 °C og 40 °C med fuld og halvfuld maskine. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan du bruger vaskemaskinen.

⁴⁾ Minimumsværdi mellem standard bomuldsprogrammet ved 60 °C ved fuld og halvfuld maskine, og standard bomuldsprogrammet ved 40 °C ved halvfuld maskine.

⁵⁾ Maksimumsværdi mellem standard bomuldsprogrammet ved 60 °C ved fuld og halvfuld maskine, og standard bomuldsprogrammet ved 40 °C ved halvfuld maskine.

⁶⁾ Målt på standard bomuldsprogrammet ved 60 °C med fuld maskine.

NO

Norsk

IWB 61451

Innhold

Installering, 38-39

Utpakking og nivellering
Tilkopling til strøm og vannforsyning
Den første vaskesyklusen
Tekniske data

Pleie og vedlikehold, 40

Stenge forsyningen av vann og strøm
Rengjøring av vaskemaskinen
Rengjøre såpeskuffen
Ta vare på døren og trommelen til apparatet
Rengjøring av pumpen
Kontrollere vanninntaksslangen

Forholdsregler og tips, 41

Generell sikkerhet
Skroting

Beskrivelse av vaskemaskinen og start av en vaskesyklus, 42-43

Kontrollpanel
Indikatorlamper
Starte en vaskesyklus

Programmer, 44

Tabell over vaskesykluser

Enkeltilfeller, 45

Stille temperaturen
Funksjoner

Vaskemidler og vask, 46

Såpeskuff
Klargjøre vasken
Plagg som krever spesialbehandling
Laste balansesystem

Feilsøking, 47

Hjelp, 48

Installering

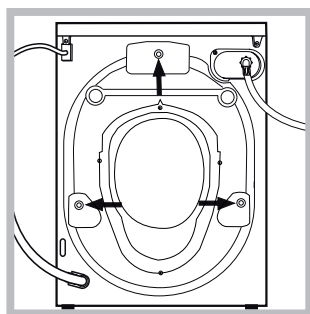
NO

! Lagre denne brukerveiledningen på et trygt sted for fremtidig bruk. Hvis vaskemaskinen selges, overføres eller flyttes, se til at instruksene medfølger maskinen, slik at den nye eieren kan bli kjent med bruk av maskinen og funksjonene. ! Les disse instruksjonene nøye: Disse inneholder viktig informasjon om sikker installering og drift av apparatet.

Utpakking og nivellering

Utpakking

1. Fjern maskinen fra innpakningen.
2. Se til at vaskemaskinen ikke har blitt skadet under transporten. Hvis den er skadet, ta kontakt med forhandleren, og ikke fortsett med installasjonsprosessen.



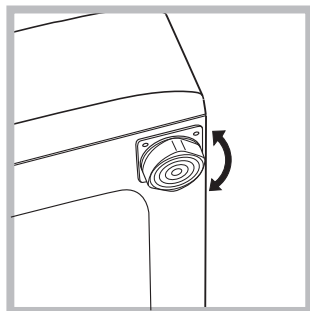
3. Fjern 3 beskyttelsesskruer (som brukes under transport) og gummitetningen med tilhørende avstandsstykke, som befinner seg på baksiden av apparatet (se figur).

4. Lukk hullene ved bruk av plastpluggene som medfølger.
5. Oppbevar alle delene på et trygt sted: Du vil ha behov for disse igjen hvis maskinen må flyttes til et annet sted.

! Pakkematerialer er ikke leketøy for barn.

Nivellering

1. Installer vaskemaskinen på et flatt, stødig underlag, uten å sette den opp mot vegger, møbelskap eller noe annet.

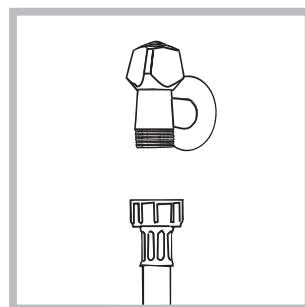


2. Hvis gulvet ikke er helt flatt, skal denne ujevnheten kompenseres for ved å trekke til eller løsne de justerbare frontføttene (se figur); hellingsvinkelen målt i forhold til arbeidsbenken skal ikke overstige 2°.

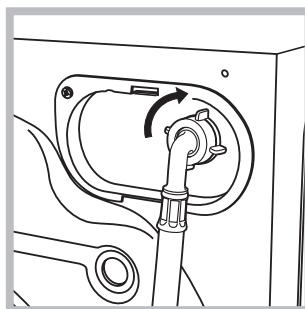
Riktig nivellering av maskinen gir stabilitet, hjelp til å unngå vibrasjoner og unødig støy, samt forhindre den fra å forskyve seg under drift. Hvis den plasseres på et teppe eller løper, skal føttene justeres slik at det er nok ventilasjonsplass under vaskemaskinen.

Tilkopling til strøm og vannforsyning

Kople til vanninntaksslangen



1. Kople inntaksslangen ved å skru den til en kaldtvannskran med gjengetut $\frac{3}{4}$ gass (se figur). Før gjennomføring av tilkoplingen skal vannet renne fritt inntil det er helt klart.



2. Tilkople inntaksslangen til vaskemaskinen ved å skru den på tilhørende vanninntak på apparatet, som befinner seg øverst til høyre på apparatets bakside (se figur).

3. Se til at slangen ikke knekkes eller bøyes.

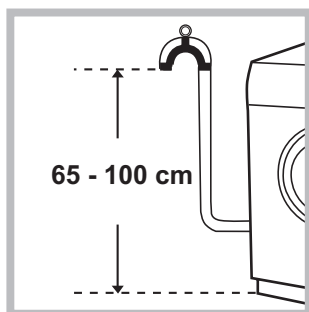
! Vanntrykket ved kranen må være innenfor de verdiene som er indikert i tabellen over tekniske data (se neste side).

! Hvis inngangsslangen ikke er lang nok, ta kontakt med en spesialbutikk eller en autorisert tekniker.

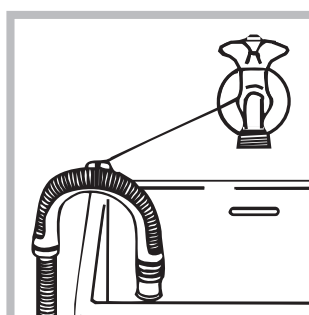
! Bruk aldri brukte slanger.

! Bruk de som medfølger maskinen.

Tilkopling av tømmeslangen



Tilkople tømmeslangen, uten å bøye den, for å tømme et rør eller veggavløp som befinner seg i en høyde på mellom 65 og 100 cm fra gulvet,



eller legg den i en utslagsvask eller et badekar og fest medfølgende kanal som medfølger til kranen (se figur). Den fri enden av slagen skal ikke være under vann.

! Vi advarer mot bruk av slangeforlengelser, men hvis det er absolutt nødvendig, må forlengelsen ha samme diameter som den opprinnelige slangen og skal ikke være lenger enn 150 cm.

Elektriske tilkoplinger

Før apparatet tilkoples strømuttaket, se til at:

- uttaket er jordet og oppfyller alle gjeldende lover;
- uttaket er i stand til å motstå maks. strømbelastning fra apparatet slik som indikert i tabellen over tekniske data (se neste side);
- strømforsyningsspenningen faller innenfor de verdiene som finnes i tabellen over tekniske data (se neste side);
- uttaket er kompatibelt med støpselet på vaskemaskinen. Hvis dette ikke er tilfelle, skal uttaket eller støpselet skiftes.

! Vaskemaskinen skal ikke installeres utendørs, selv på tildekkede steder. Det er ekstremt farlig å la apparatet utsettes for regn, stormer og andre værforhold.

! Når vaskemaskinen er installert, må strømuttaket være innen lett rekkevidde.

! Ikke bruk flerstikksinnretninger eller skjøteledninger.

! Ledningen skal ikke være bøyd eller under trykk.

! Strømledningen skal kun skiftes av autoriserte teknikere.

Advarsel! Selskapet skal ikke holdes ansvarlig hvis disse reglene ikke respekteres.

Den første vaskesyklusen

Når apparatet er installert og før du bruker det for første gang, kjør en vaskesyklus med vaskemiddel og ingen vask, ved bruk av vaskesyklus 2.

Tekniske data

Modell	IWB 61451
Mål	bredde 59,5 cm høyde 85 cm dybde 51,7 cm
Kapasitet	Fra 1 til 6 kg
Tilkopling til strømmettet	Se merkeskiltet med tekniske egenskaper som er plassert på maskinen
Tilkopling til vannuttak	Maksimalt trykk 1 MPa (10 bar) Minimalt trykk 0,05 MPa (0,5 bar) lastekapasitet i vasketrommelen 46 liter
Sentrifugehastighet	opp til 1400 omdreininger i minuttet
Kontrollprogrammer i henhold til regulering 1061/2010 og 1015/2010	Program 2: Standard bomull 60°C. Program 3: Standard bomull 40°C.
 	Dette apparatet er i samsvar med følgende Direktiver fra den Europeiske Union: - 2004/108/CE (Elektromagnetisk kompatibilitet) - 2012/19/EU (WEEE) - 2006/95/CE (Lavspenning)

Pleie og vedlikehold

NO

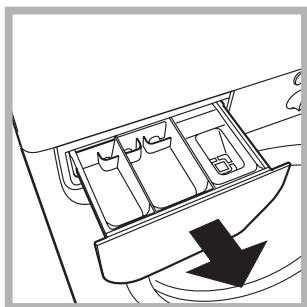
Stenge forsyningen av vann og strøm

- Slå av vannkranen etter hver vaskesyklus. Dette vil begrense slitasjen på hydraulikksystemet inne i vaskemaskinen og hjelpe til med å forhindre lekkasjer.
- Trekk ut vaskemaskinen ved rengjøring og under alt vedlikeholdsarbeid.

Rengjøring av vaskemaskinen

De ytre delene og gummikomponentene på apparatet skal rengjøres ved bruk av en myk klut bløtgjort i lunkent såpevann. Ikke bruk løsemidler eller skuremidler.

Rengjøre såpeskuffen



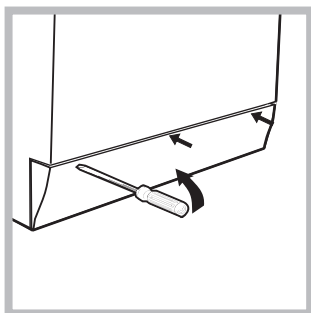
Fjern skuffen ved å løfte den og så trekke den rett ut (se *figuren*). Vask den under rennende vann. Dette skal gjøres ofte.

Ta vare på døren og trommelen til apparatet

- La alltid døren stå på gløtt for å forhindre ubehagelige lukter fra å dannes.

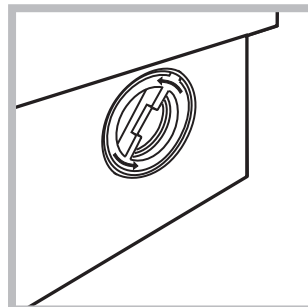
Rengjøring av pumpen

Vaskemaskinen er montert med en selvrensende pumpe som ikke krever noe vedlikehold. Noen ganger kan små gjenstander (f.eks. mynter eller knapper) falle inn i forkammeret som beskytter pumpen, plassert i nedre del. **!** Se til at vaskesyklusen er ferdig, og trekk ut støpselet fra strømuttaket.



For å nå forkammeret:

1. Ved bruk av en skrutrekker, fjernes panelet på nedre forside av vaskemaskinen (se *figur*);



2. Skru løs lokket ved å rotere det mot venstre (se *figur*): litt vann kan renne ut. Dette er normalt;

3. Rengjør innsiden grundig;
4. Skru på lokket igjen;
5. Plasser panelet igjen, og se til at krokene er sikkert på plass før du skyver dem på apparatet.

Kontrollere vanninntaksslangen

Kontroller vanninntaksslangen minst én gang årlig. Hvis det er noen sprekker, skal den straks skiftes ut: I løpet av vaskesyklusene er vanntrykket svært høyt, og en sprukket slange kan lett eksplodere.

! Bruk aldri brukte slanger.

! Denne vaskemaskinen ble designet og konstruert i overensstemmelse med internasjonale sikkerhetsforskrifter. Følgende informasjon er gitt av sikkerhetsmessige årsaker og skal derfor leses omhyggelig.

informasjon om riktig avfallshåndtering av husholdningsapparater, skal eierne kontakte de lokale myndighetene eller apparatets forhandler.

NO

Generell sikkerhet

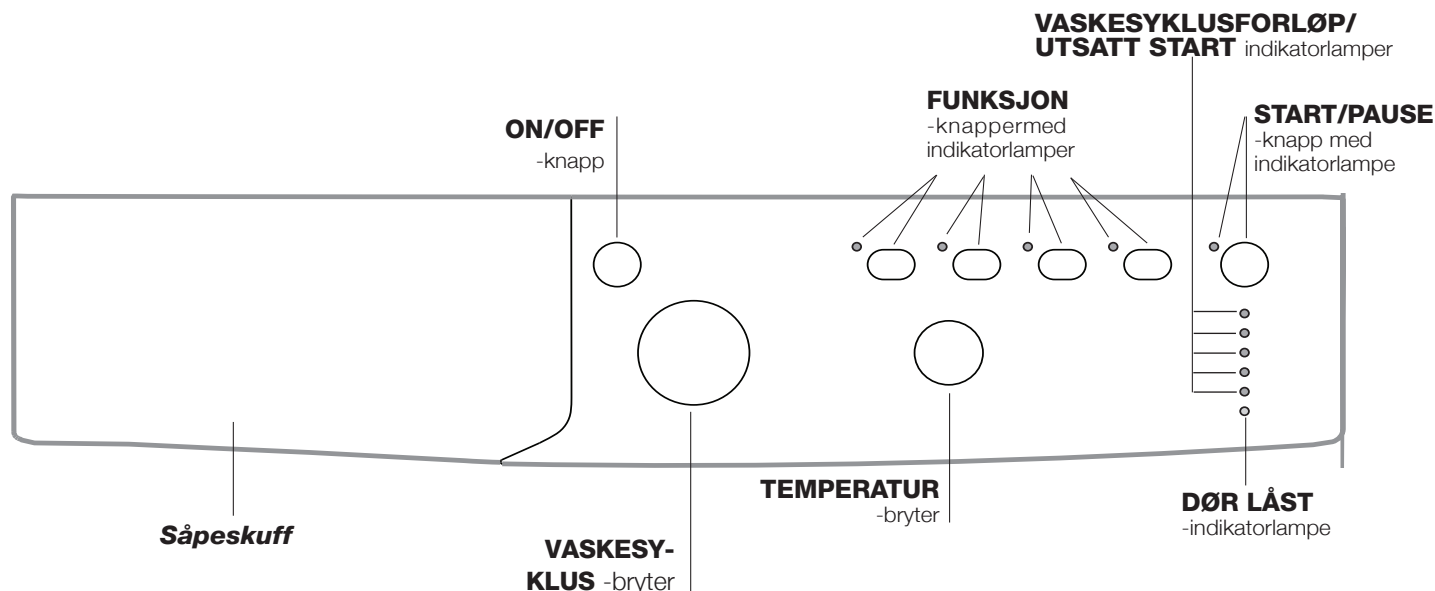
- Dette apparatet er designet kun for hjemmebruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtteårsalderen og av personer med nedsatte sanse-, fysiske og mentale evner, eller personer uten erfaring eller kunnskap, på betingelse av at de holdes under oppsyn eller de har blitt forklart hvordan apparatet skal brukes på en trygg måte, og at de er klar over risikoene det innebærer. Man må ikke tillate at barn leker med apparatet. Barn skal ikke vedlikeholde eller rengjøre apparatet uten oppsyn.
- Ikke rør maskinen når du er barfot eller med våte eller fuktige hender eller føtter.
- Ikke kople fra strømmen ved å trekke i strømledningen når apparatet frakoples strømuttaket. Hold i støpselet og trekk.
- Ikke åpne såpeskuffen mens maskinen er i bruk.
- Ikke rør det uttømte vannet, siden dette kan nå ekstremt høye temperaturer.
- Ikke bruk makt på porthulldøren. Dette kan skade sikkerhetslåsemekanismen som er designet til å forhindre utilsiktet åpning.
- Hvis apparatet svikter, skal du ikke under noen omstendighet gå inn i de indre mekanismene i et forsøk på å reparere apparatet selv.
- Hold alltid barn på avstand fra apparatet når det er i bruk.
- Døren kan bli svært varm i løpet av vaskesyklusen.
- Hvis apparatet må flyttes, jobb i en gruppe på to eller tre personer og håndter det ytterst forsiktig. Prøv aldri å gjøre dette alene, da apparatet er svært tungt.
- Før det legges inn vask i vaskemaskinen, se til at trommelen er tom.

Skroting

- Deponering av pakkematerialene: Overhold lokale forskrifter, slik at pakkematerialene kan gjenbrukes.
- Det europeiske direktivet 2012/19/EU i forbindelse med elektrisk og elektronisk avfallsutstyr (WEEE) erklærer at husholdningsapparater ikke skal kastes med annet vanlig husholdningsavfall. Utslitte apparater skal samles separat for å optimere kostnaden av gjenbruk og resirkulering av materialene inne i maskinen, mens potensiell skade på atmosfæren og offentlig helse hindres. Den utkryssede papirkurven finnes på alle produkter for å minne eieren om pliktene vedrørende separat avfallshåndtering. For mer

Beskrivelse av vaskemaskinen og start av en vaskesyklus

Kontrollpanel



Såpeskuff: brukes til å lagre vaskemiddel og tilsetninger (se "Vaskemidler og vask").

ON/OFF -knapp: Slår vaskemaskinen på og av.

VASKESYKLUS -bryter: Programmerer vaskesyklusene. I løpet av vaskesyklusen beveger ikke bryteren seg.

FUNKSJON -knapper med indikatorlamper: brukes til å velge tilgjengelige funksjoner. Indikatorlyset som tilhører valgt funksjon vil være tent.

TEMPERATUR -bryter: stiller inn temperaturen eller kald vaskesyklus (se "enkelttilfeller").

VASKESYKLUSFORLØP/UTSATT START indikatorlamper: brukes til å overvåke forløpet av vaskesyklusen. Den tente indikatorlampen viser hvilken fase som pågår. Hvis forsinkelsestimeren er stilt inn, vil gjenstående tid inntil vaskesyklusen starter indikeres (se neste side).

DØR LÅST indikatorlys: indikerer om døren kan åpnes eller ikke (se neste side).

START/PAUSE -knapp med indikatorlampe: starter eller stopper vaskesyklusen midlertidig.

N.B.: For å stanse vaskesyklusen midlertidig under vasking, trykkes denne knappen. Den tilhørende indikatorlampen vil blinke oransje mens indikatorlyset for aktuell vaskesyklus vil forbli tent. Hvis indikatoren **DØR LÅST**  slukker, kan døren åpnes (vent cirka 3 minutter). For å starte vaskesyklusen fra det punktet den ble avbrutt, trykker du på denne knappen enda en gang.

Modus for stand by

Denne vaskemaskinen er, i samsvar med de nye forskriftene for energibesparelse, utstyrt med et selvslukkende system (stand by) som trår i kraft etter 30 minutter der maskinen ikke er i bruk. Trykk kort på tasten ON/OFF og vent til maskinen settes i gang igjen.

Indikatorlamper

Indikatorlampene gir viktig informasjon. Dette er hva de kan fortelle deg:

Utsatt start

Hvis "Utsatt start" -funksjon har blitt aktivert (se "enkelttilfeller"), etter at vaskesyklusen har blitt startet, vil indikatorlampen til tilhører valgt forsinkelsestid begynne å blinke:

3h 

6h 

9h 

12h 

Etter som tiden går, vil gjenstående forsinkelse vises, og tilhørende indikatorlampe vil blinke:

3h 

6h 

9h 

12h 

Når innstilt forsinkelsestid er utløpt, vil blinkeindikatorlyset slås av, og valgt vaskesyklus vil begynne.

Indikatorlamper for vaskesyklusfase

Når den ønskede vaskesyklusen har blitt valgt og har begynt, bytter indikatorlampene en etter en til å indikere hvilken fase av syklusen som for tiden er i gang.

Vask	
Skyllinger	
Sentrifugering	
Tømming	
Slutten av en vaskesyklus	

Funksjonsknapper og tilhørende indikatorlamper

Når en funksjon velges, vil det tilhørende indikatorlyset tennes. Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med programmert vaskesyklus, vil det tilhørende indikatorlyset blinke, og så vil funksjonen vil ikke bli aktivert. Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med en annen funksjon som tidligere er valgt, vil indikatorlyset som tilhører første funksjon blinke og kun den andre funksjonen aktiveres, indikatorlyset som tilhører den aktiverte funksjonen vil være tent.

indikatorlampe for låst dør

Når varsellampen er tent betyr det at vaskeluken er blokkert for å hindre tilfeldig åpning. For å kunne åpne den, må du vente til varsellampen slukkes (vent cirka 3 minutter). For å åpne luken mens en vaskesyklus er i gang, trykker man på tasten START/PAUSE, dersom varsellampen DØR LÅST er slukket, er det mulig å åpne luken.

Starte en vaskesyklus

1. Slå av maskinen ved å trykke på ON/OFF-knappen. Alle indikatorlampene vil slås på i noen sekunder, så vil de slukke, og START/PAUSE-indikatoren vil blinke.
2. Legg inn vasken og lukk døren.
3. Still VASKESYKLUS-knotten på ønsket program.
4. Stiller inn vasketemperaturen (se "enkelttilfeller").
5. Mål vaskemiddel og vasketilsetninger (se "Vaskemidler og vask").
6. Velg ønskede funksjoner.
7. Start vaskesyklusen ved å trykke på START/PAUSE-knappen, og tilhørende indikatorlampe vil bli varig tent, i grønt. For å avbryte innstilt vaskesyklus, still maskinen på pause ved å trykke på START/PAUSE-knappen og velge en ny syklus.
8. På slutten av vaskesyklusen vil END-indikatoren tennes. Når varsellampen DØR LÅST  slukkes vil det være mulig å åpne luken (vent cirka 3 minutter). Ta ut vasken og la apparatets dør stå på gløtt og se til at trommelen tørker fullstendig. Slå av maskinen ved å trykke på ON/OFF-knappen.

Vaskesykluser

Tabell over vaskesykluser

Vaskesykluser	Beskrivelse av vaskesyklusen	Maks. temp. (°C)	Maks. hastighet (omdreininger per minutt)	Vaskemidler			Maks. last (kg)	Resterende fuktighet %	Energiforbruk Wh	Totalt vann lt	Syklusvarighet
				Forvask	Hovedvask	Tøymykner					
Hverdagsprogram											
1	Bomull Forvask 90°: Hvitt, veldig skittent tøy.	90°	1400	●	●	●	6	53	1,90	68	155'
2	Standard bomull 60° (1): Svært skitten hvitvask og resistente farger.	60° (Max. 90°)	1400	-	●	●	6	53	1,01	49,8	195'
3	Standard bomull 40° (2): Svært skitten hvitvask og delikate farger.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	52	185'
4	Syntetisk: Svært skitten holdbar kulørtvask.	60°	800	-	●	●	3	44	0,78	33	105'
4	Syntetisk (3): Lett skitten holdbar kulørtvask.	40°	800	-	●	●	3	44	0,49	38	95'
5	Kulørt Bomull : Lett skitten hvitvask og delikate farger.	40°	1400	-	●	●	6	53	0,86	56	95'
20° Zone											
6	Standard bomull 20°: Svært skitten hvitvask og delikate farger.	20°	1400	-	●	●	6	-	-	-	170'
7	Mix Light	20°	800	-	●	●	6	-	-	-	120'
8	20' Refresh	20°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	20'
Spesialprogram											
9	Silke/Gardiner: For plagg i silke og viskose, pent undertøy.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	55'
10	Ull: For ull, kashmir osv.	40°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	70'
11	Jeans	40°	800	-	●	●	3	-	-	-	75'
Sport											
12	Sport Intensive	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	85'
13	Sport Light	30°	600	-	●	●	3	-	-	-	60'
14	Sport Shoes	30°	600	-	●	●	Maks. 2 par.	-	-	-	55'
Delprogram											
	Skyllinger	-	1400	-	-	●	6	-	-	-	36'
	Sentrifugering + Tømming	-	1400	-	-	-	6	-	-	-	10'

Legden på vaskesyklusen, som angis på skjermen eller i anvisningen, er et overslag basert på standard forhold. Den virkelige tiden kan variere på grunnlag av flertallige faktorer, så som temperatur og vanntrykk i innførsel, romtemperatur, mengde vaskemiddel, mengde og type klær som vaskes, hvordan klærne er lastet inn, samt ekstra valgmuligheter som er valgt.

- 1) Testvaskesykluse i overensstemmelse med bestemmelse 1061/2010: Still inn vaskesyklus 2, med en temperatur på 60°C. Denne syklusen passer til å rengjøre en normal skitten last med bomullsplagg og er den mest effektive når det gjelder kombinert forbruk av vann og strøm, og kan brukes på plagg som kan vaskes ved 60°C. Den effektive vasketemperaturen kan være forskjellig fra den som angis.
- 2) Testvaskesykluse i overensstemmelse med bestemmelse 1061/2010: Still inn vaskesyklus 3, med en temperatur på 40°C. Denne syklusen passer til å rengjøre en normal skitten last med bomullsplagg og er den mest effektive når det gjelder kombinert forbruk av vann og strøm, og kan brukes på plagg som kan vaskes ved 40°C. Den effektive vasketemperaturen kan være forskjellig fra den som angis.

For alle testinstitutter:

- 2) Lang vaskesyklus for bomullstoffer: Still inn vaskesyklus 3, med en temperatur på 40°C.
- 3) Syntetisk program sammen: Still inn vaskesyklus 4, med en temperatur på 40°C.

Sport Intensive (program 12): er laget med tanke på veldig skittent sportstøy (joggedrakter, shorts, osv.); For å oppnå de beste resultatene anbefales det å ikke overskride maksimal last som angis i "Programtabellen".

Sport Light (program 13): er laget med tanke på lite skittent sportstøy (joggedrakter, shorts, osv.); For å oppnå de beste resultatene anbefales det å ikke overskride maksimal last som angis i "Programtabellen". Det anbefales å bruke flytende vaskemiddel og bruk en mengde som passer til halvlastet vaskemaskin.

Sport Shoes (program 14): er laget med tanke på sportssko. For å oppnå de beste resultatene skal ikke mer enn 2 par vaskes om gangen.

Programmene som vasker på 20 °C (20°Zone) gir gode vaskeresultater, med lave temperaturer. Dette gir lavere strømforbruk, en økonomisk besparelse og en positiv innvirkning på miljøet.

20-graders programmene tilfredsstillende alle behov:

Standard bomull 20° (program 6) Ideelt for vask av skittent bomullstøy. De gode vaskeresultatene som man oppnår selv i kaldt vann, kan sammenlignes med de man oppnår ved 40 grader, takket være en mekanisk funksjon med varierende hastighet med gjentatte og hyppige topper.

Mix Light (program 7) grader Ideelt for blandet vask (bomull og syntetiske stoffer) som er normalt skitten. De gode vaskeresultatene som man oppnår selv i kaldt vann, skyldes en mekanisk funksjon som arbeider med varierende hastighet med bestemte og middels lange intervaller.

20' Refresh (program 8) Den ideelle syklusen når man ønsker å friske opp mindre skittent tøy på noen få minutter. Syklusen varer i bare 20 minutter. På denne måten sparer man tid og strøm. Det er mulig å vaske forskjellige typer tekstiler sammen (unntatt ull og silke) med en maks. tøymengde på 1,5 kg.

Stille temperaturen

Vri TEMPERATUR-bryteren for å stille inn vasketemperaturen (se *Tabell for vaskesykluser*).

Temperaturen kan senkes eller stilles til kald vask ❄.

Vaskemaskinen vil automatisk forhindre at du velger en temperatur som er høyere enn maks. verdi som er innstilt for hver vaskesyklus.

! Unntak: Dersom man velger programmet 2 Hvit kan temperaturen økes inntil 90°.

Funksjoner

De ulike vaskefunksjonene som er tilgjengelige med denne vaskemaskinen vil hjelpe til å oppnå ønskede resultater, hver gang.

For å aktivere funksjonene:

1. Trykk på knappen som tilsvarer den ønskede funksjonen.
2. Funksjonen er aktivert når det tilhørende indikatorlyset lyser.

Merk:

- Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med programmert vaskesyklus, vil det tilhørende indikatorlyset blinke, og så vil funksjonen vil ikke bli aktivert.
- Hvis den valgte funksjonen ikke er kompatibel med en annen funksjon som tidligere er valgt, vil indikatorlyset som tilhører første funksjon blinke og kun den andre funksjonen aktiveres, indikatorlyset som tilhører den aktiverte funksjonen vil være tent.

EcoTime

Ved å velge dette valget vil den mekaniske bevegelsen, temperaturen og vannet optimeres for redusert last med lite skitne bomulls- og syntetiske klær (se *"Tabell over vaskesykluser"*). Med **"EcoTime"** kan du vaske på kortere tid, og dermed spare vann og strøm. Det anbefales å bruke en mengde flytende vaskemiddel som passer til mengden last.

Energy Saver

Funksjonen **Energy Saver** medvirker til energibesparelse idet den ikke varmer opp vannet som brukes til klesvasken – en fordel både for miljøet og for strømgregningen. Den forsterkede kraften av vannet samt dets optimiserte forbruk sikrer nemlig gode resultater på samme tid som en standard syklus. For å oppnå best mulige vaskeresultater, anbefales det å bruke flytende vaskemiddel.



Trykk på denne knappen for å redusere sentrifugehastigheten

Utsatt start

Denne timeren forsinker starttiden på vaskesyklusen med inntil 12 timer.

Trykk gjentatte ganger på knappen inntil indikatorlampen som tilsvarer ønsket forsinkelsestid tennes. Den femte gangen knappen trykkes, vil funksjonen deaktiveres.

N.B.: når du har trykket på knappen START/PAUSE, er det bare mulig å redusere forsinkelsestiden ved å redusere den til inntastet program settes i gang.

Vaskemidler og vask

NO

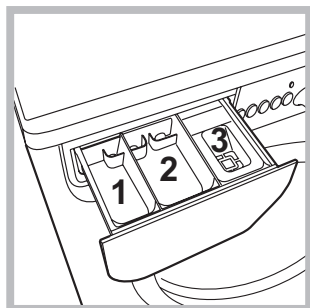
Såpeskuff

Gode vaskeresultater avhenger også av riktig dosering på vaskemiddel: hvis det tilsettes for mye vaskemiddel, betyr ikke dette nødvendigvis at effektiviteten på vaskingen blir bedre, men kan tvert i mot forårsake avleiring på innsiden av maskinen og før til miljøforurensning.

! Ikke bruk vaskemidler for håndvask, siden disse skaper for mye skum.

! Bruk vaskepulver for hvitt bomullstøy og til forvask og for vask ved temperaturer høyere enn 60° C.

! Følg anvisningene som gis på vaskemiddelets forpakning.



Åpne såpeskuffen, og tilsett vaskemiddel eller tilsetninger på følgende måte.

del 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)

del 2: Vaskemiddel til vaskesyklusen (pulver eller flytende)

Flytende vaskemidler skal kun påfylles straks før starten av vaskesyklusen.

del 3: Tilsetninger (tøymykner osv.)

Tøymykneren skal ikke flyte over.

Klargjøre vasken

- Del opp vasken etter:
 - stofftypen/symbolet på merkelappen.
 - fargene: separer kulørtøy fra hvitvask.
- Tøm lommene i alle plagg og kontroller knappene.
- Unngå å gå over verdiene angitt i "Tabell over vaskesykluser" med hensyn til vekten på det tørre tøyet

Hvor mye veier vasken?

- 1 laken 400-500 g
- 1 putevar 150-200 g
- 1 duk 400-500 g
- 1 badekåpe 900-1.200 g
- 1 håndkle 150-250 g

Plagg som krever spesialbehandling

Silke: bruk spesiell vaskesyklus **9** til å vaske alle silkeplagg. Vi anbefaler bruk av spesialvaskemiddel som er laget til å vaske delikate klær.

Gardiner: brett dem sammen og legg dem inni et putetrekk eller en nettpose. Bruk vaskesyklus **9**.

Ull: Med program **10** er det mulig å vaske alle ullplaggene i vaskemaskinen, også de som er merket med etiketten "kun håndvask" . For å oppnå best mulig resultat må du bruke et spesifikt vaskemiddel og ikke overskride 1,5 kg med last.

Jeans: Vreng plaggene før vask og bruk flytende vaskemiddel. Bruk program **11**.

Laste balansesystem

Før hver sentrifugering roterer trommelen kontinuerlig ved en hastighet som er litt høyere enn vaskeroteringshastigheten for å unngå for mye vibrasjon før hver sentrifugering og fordele lasten jevnt. Hvis lasten etter flere forsøk ikke er balansert riktig, vil maskinen sentrifugere ved redusert sentrifugehastighet. Hvis lasten er svært ubalansert, utfører vaskemaskinen fordelingsprosessen i stedet for å sentrifugere. For å oppmuntre forbedret lastfordeling og balanse anbefaler vi at små og større plagg blandes i lasten.

Det kan hende at vaskemaskinen slutter å virke. Før du tar kontakt med teknisk støttesenter (se “Hjelp”), se til at problemet ikke bare kan løses lett ved å bruke følgende liste.

NO

Problem:

Mulige årsaker / Løsninger:

Vaskemaskinen slås ikke på.

- Apparatet er ikke plugget helt inn i kontakten, eller har ingen kontakt.
- Det er ikke noen strøm i huset.

Vaskesyklusen starter ikke.

- Vaskemaskinens dør er ikke skikkelig lukket.
- ON/OFF-knappen har ikke blitt trykket.
- START/PAUSE-knappen har ikke blitt trykket.
- Vannkranen er ikke åpnet.
- En forsinket start har blitt innstilt (ved bruk av forsinkelsestimeren, se “Enkelttillfeller”).

Vaskemaskinen tar ikke inn vann (indikatorlyset for første vaskesyklus blinker hurtig).

- Vanninntaksslangen er ikke tilkoplek kranen.
- Slangen er bøyd.
- Vannkranen er ikke åpnet.
- Det er ikke noen vannforsyning i huset.
- Trykket er for lavt.
- START/PAUSE-knappen har ikke blitt trykket.

Vaskemaskinen tar inn og tømmer ut vann kontinuerlig.

- Tømmeslangen er ikke montert i en høyde mellom 65 og 100 cm fra gulvet (se “Installering”).
 - Den fri enden av slangen er under vann (se “Installering”).
 - Veggømmingssystemet er ikke montert med ventilatorrør.
- Hvis problemet fortsetter seg etter disse kontrollene, slå av vannkranen, slå av apparatet og ta kontakt med hjelpetjenesten. Hvis husværet ligger i en av de øvre etasjene i en bygning, kan det være problemer som er forbundet med vanntømming, slik at vaskemaskinen fylles med vann og tømmer kontinuerlig. Spesielle anti-tømmingsventiler er tilgjengelige i butikker og hjelper til med å unngå denne kjedelige hendelsen.

Vaskemaskinen kvitter seg ikke med vannet og sentrifugerer ikke.

- Vaskesyklusen inkluderer ikke tømming: Noen vaskesykluser krever at tømme-fasen startes manuelt (se “Starte en vaskesyklus”).
- Slangen er bøyd (se “Installering”).
- Tømmekanalene er tilstoppet.

Vaskemaskinen vibrerer mye under sentrifugeringen.

- Trommelen ble ikke låst opp riktig under installering (se “Installering”).
- Vaskemaskinen er ikke nivellert (se “Installering”).
- Vaskemaskinen står fast mellom skap og vegger (se “Installering”).

Vaskemaskinen lekker.

- Vanninntaksslangen er ikke skrudd på skikkelig (se “Installering”).
- Såpeskuffen er tilstoppet (for rengjøringsinstruksjoner, se “Pleie og vedlikehold”).
- Slangen er ikke festet riktig (se “Installering”).

Varsellampene for “funksjons-alternativer” og varsellampen for “start/pause” blinker og en av varsellampene for “fase som pågår” og for “dør låst” tennes og lyser fast.

- Slå av maskinen og trekk ut støpselet, vent i ca. 1 minutt og slå den på igjen. Dersom problemet vedvarer, bør du kontakte Teknisk hjelpesenter om problemet.

Det er for mye skum.

- Vaskemiddelet er ikke egnet for maskinvask (det skal vise teksten “For vaskemaskiner” eller “Håndvask og maskinvask” eller lignende).
- For mye vaskemiddel ble brukt.

NO

Før du ringer for hjelp:

- Kontroller om du kan løse problemet selv (se *"Feilsøking"*);
- Start programmet på nytt for å kontrollere om problemet er løst;
- Hvis dette ikke er tilfelle, ta kontakt med et autorisert hjelpesenter ved bruk av telefonnumrene som finnes på garantibeviset.

! Be alltid om hjelp fra autoriserte teknikere.

Ha følgende informasjon klar:

- Problemtype;
- Apparatets modell (Mod.);
- Serienummeret (S/N).

Denne informasjonen kan finnes på dataskiltet som befinner seg på baksiden av vaskemaskinen og kan også finnes foran på apparatet ved å åpne døren.

Üretici Firma:

Indesit Company Beyaz Eşya

PAZARLAMA A.Ş.

Balmumcu Cad. Karahasan

Sok.

No: 11, 34349– Balmumcu

Beşiktaş – İstanbul

Tel: (0212) 355 53 00